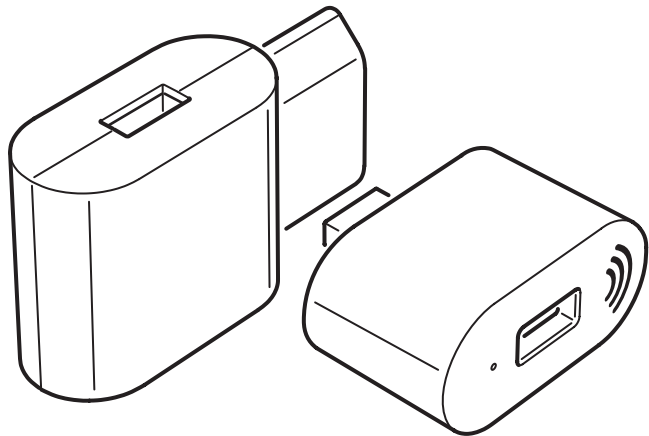


TRÅDFRI




Design and Quality
IKEA of Sweden

English	4	Español	24	Български	44
Deutsch	6	Italiano	26	Hrvatski	46
Français	8	Magyar	28	Ελληνικά	48
Nederlands	10	Polski	30	Русский	50
Dansk	12	Eesti	32	Українська	52
Íslenska	14	Latviešu	34	Srpski	54
Norsk	16	Lietuvių	36	Slovenščina	56
Suomi	18	Português	38	Türkçe	58
Svenska	20	Româna	40	عربي	60
Česky	22	Slovensky	42		

WIRELESS SIGNAL REPEATER FUNCTIONS

With TRÅDFRI signal repeater you can expand the signal reach of your IKEA Home smart products.

 **Pairing:** Add IKEA Home smart products to your system. See instructions below.

ADDING STEERING DEVICE TO YOUR SIGNAL REPEATER

When the Signal Repeater is sold together with another IKEA Home smart product (in the same package), they are already paired.

You cannot add IKEA Home smart products directly to your signal repeater. A TRÅDFRI steering device is needed to add them.

To add steering devices, just follow the steps below:

Make sure that your signal repeater is plugged in and the main power is turned on.

1. Hold the steering device close to the signal repeater you want to add (no more than 5 cm away).
2. Press and hold the pairing button for at least 10 seconds, you can find the pairing button under the rear cover.

3. A red light will shine steadily on the steering device.
Then go to the product you want to steer and then repeat the pairing.

On your IKEA Home smart products a white light will begin to dim and flash one time to indicate that it has been successfully paired.

FACTORY RESET YOUR DEVICE

For wireless signal repeater:

Push a pin into the pinhole on bottom of the signal repeater for at least 5 seconds.

After reset the signal repeater you must pair your steering device to the signal repeater and then pair the steering device to your IKEA Home smart product again.

IMPORTANT!

- The Signal Repeater is for indoor use only and can be used in temperatures ranging from 0°C to 40 °C (32°F to 104 °F).
- Do not leave the wireless Signal Repeater in direct sunlight or near any heat source, as it may overheat.

- The range between the wireless Signal Repeater and the receiver are measured in open air. Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.

WARNING:

- The wall socket must be located near the equipment and must be easily accessible.
- Only use in dry locations.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the product.
- If the device is damaged it shall be destroyed.
- Never use a damaged or faulty USB cable for charging, since this can damage the appliance and harm your device.

TECHNICAL DATA

Type: E1746 wireless Signal Repeater

Input: 5.0V DC

Range: 10 m in open air

For indoor use only

Operating frequency: 2405-2480MHz

Output power: 3 dBm

Instructions for use

- Connect the power adapter into the wall socket, insert the Signal Repeater into the free slot.
- When charging only use a recommended USB cable for your device and replace faulty cables imminently.

Good to know

- Can be used to charge the wireless roller blind battery-cell.
- USB cable length and quality influences charging speed and performance.
- Devices may get warm during charging; this is completely normal and they will gradually cool down again after they are fully charged.
- Storage temperature: -20°C to 25°C (4°F to 77°F).
- Operating temperature: 0°C to 40°C (32°F to 104°F).
- Unplug the power adapter from the power source before cleaning and when it is not in use.

Recommended precautionary measures and technical data, see the back of the power adapter.

CARE INSTRUCTIONS

To clean the Signal Repeater and the Power Adapter wipe with a soft dry cloth.

NOTE!

Never use abrasive cleaners or chemical solvents as this can damage the product.

Save these instructions for future use.**Product servicing**

Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.

Technical data PSU

Type: ICPSW5-5EU-1
ICPSW5-5GB-1

Input: 100-240 VAC, 50/60Hz, 0.2A, 7.0W

Output: 5.0 V DC

Max total load: 1.0A, 5.0W

Average active efficiency: 78.5%

Efficiency at low load (10 %): 68.0%

No load power consumption: 0.03 W

Indoor use only**Manufacturer: IKEA of Sweden AB**

(commercial registration number: 556074-7551)

Address:


Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

SIGNALVERSTÄRKER - FUNKTIONEN

Mit einem TRÅDFRI Signalverstärker lässt sich die Reichweite von Produkten der IKEA Smart-Home-Serie vergrößern und verstärken.

 **Zuordnen:** andere Produkte des IKEA Smart-Home-Systems zuordnen. Anleitung siehe unten.

STEUEREINHEIT MIT DEM SIGNALVERSTÄRKER KOPPELN

Wird der Signalverstärker (im selben Paket) mit einem anderen Produkt aus dem IKEA Smart-Home-System verkauft, ist die Zuordnung bereits durchgeführt.

Produkte des IKEA Smart-Home-Systems können dem Signalverstärker nicht direkt zugeordnet werden. Dazu ist eine TRÅDFRI Steuereinheit erforderlich.

Zum Zuordnen einer Steuereinheit folgende Schritte einhalten:

Sicherstellen, dass der Signalverstärker eingeschaltet und am Stromnetz angeschlossen ist.

1. Die Steuereinheit nahe an den Signalverstärker halten, der zugeordnet werden soll (höchstens 5 cm entfernt).

2. Den Zuordnungsknopf mindestens 10 Sekunden lang gedrückt halten. Der Knopf befindet sich unter der rückwärtigen Abdeckung.
3. An der Steuereinheit leuchtet ein rotes Signal dauerhaft auf.
Nimm dir jetzt das Produkt vor, das gesteuert werden soll und wiederhole die Zuordnung.

Am IKEA Home-Smart-Produkt beginnt ein weißes Signal zu schimmern; es blinkt einmal auf, um die erfolgreiche Zuordnung anzuzeigen.

AUF WERKSEINSTELLUNG ZURÜCKSETZEN Signalverstärker:

Mit einer Nadel oder Büroklammer mind. 5 Sekunden lang in die Stiftöffnung auf der Unterseite des Signalverstärkers drücken.

Nach dem Zurücksetzen des Signalverstärkers muss die Steuereinheit erneut mit dem Signalverstärker und danach die Steuereinheit wieder mit deinem Produkt aus dem IKEA Smart-Home-System gekoppelt werden.

ACHTUNG!

- Der Signalverstärker ist nur für den Gebrauch im Haus geeignet und kann bei Temperaturen von 0°C bis +40°C (32°F bis 104°F) benutzt werden.
- Den Signalverstärker keiner direkten Sonnenbestrahlung oder anderen Wärmequellen aussetzen; dies kann zu Überhitzung führen.

- Die Distanz zwischen dem Signalverstärker und dem Empfänger wird in Freifeldmessung ermittelt. Unterschiedliche Gebäudematerialien und die Positionierung der Einheiten können Auswirkungen auf die Qualität der Funkreichweite haben.

ACHTUNG:

- Die Steckdose soll in der Nähe des Geräts und leicht erreichbar sein.
- Nur in trockenen Räumen benutzen.
- Kinder unter Aufsicht halten, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn das Gerät beschädigt ist, muss es entsorgt werden.
- Niemals ein falsches oder schadhaftes USB-Kabel zum Laden benutzen - das kann dem Gerät und dem Apparat schaden.

TECHNISCHE DATEN

Typ: E1746 Signalverstärker

Eingang: 5.0V DC

Reichweite: 10 m (unbehindert)

Nur für den Innenbereich geeignet.

Betriebsfrequenz: 2405-2480MHz

Ausgangsleistung: 3 dBm

Benutzerinformation

- Das Steckernetzteil an eine Steckdose anschließen. Den Signalverstärker in den freien Ausgang des Adapters stecken.
- Zum Aufladen nur ein USB-Kabel verwenden, das für das Gerät empfohlen wird; defekte Kabel sofort entfernen.

Wissenswertes

- Kann zum Aufladen des Akkus im steuerbaren Rollo benutzt werden.
- Länge und Qualität des USB-Kabels beeinflussen Schnelligkeit und Leistung beim Aufladen.
- Während des Ladevorgangs können sich Geräte erwärmen; das ist völlig normal. Nach dem vollständigen Aufladen kühlen sie langsam wieder ab.
- Aufbewahrungstemperatur: -20°C bis 25°C (4°F bis 77°F).
- Betriebstemperatur: 0°C bis 40°C (32°F bis 104°F).
- Vor dem Reinigen und nach Gebrauch das Steckernetzteil vom Stromnetz trennen.

Empfohlene Sicherheitsvorkehrungen und technische Informationen: siehe Geräterückseite.

PFLEGEHINWEIS

Signalverstärker und Steckernetzteil mit einem weichen, trockenen Tuch säubern.

BITTE BEACHTEN!

Keine Reinigungsmittel mit Schleifwirkung oder chemische Lösungsmittel benutzen; diese können das Produkt beschädigen.

Diese Anleitung für spätere Benutzung aufbewahren.

Produktinstandhaltung

Niemals versuchen, das Produkt selbst zu reparieren. Durch das Öffnen oder Entfernen von Teilen kann man sich gefährlichen stromführenden Punkten und anderen Risiken aussetzen.

Technische Daten PSU

Art: ICPSW5-5EU-1

ICPSW5-5GB-1

Eingang: 100-240 VAC, 50/60Hz, 0.2A, 7.0W

Ausgang: 5.0 V DC

Maximale Gesamtbelastung: 1.0A, 5.0W

Durchschnittlicher Wirkungsgrad

im Betrieb: 78.5

Wirkungsgrad bei geringer

Belastung (10 %): 68.0

Leistungsaufnahme bei Nulllast: 0.03 W

Nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet.

Hersteller: IKEA of Sweden AB

(Handelsregisternummer: 556074-7551)

Anschrift:


Box 702, SE-343 81 Älmhult, SCHWEDEN



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts trägst du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Weitere Informationen im IKEA Einrichtungshaus.

FONCTIONS DE L'AMPLIFICATEUR DE SIGNAL

L'amplificateur de signal TRÅDFRI permet d'entendre la portée du signal des produits de la gamme maison connectée IKEA.

 **Couplage** : ajoutez des produits maison connectée IKEA à votre système. Voir instructions ci-dessous.

COUPLAGE TÉLÉCOMMANDE À L'AMPLIFICATEUR DE SIGNAL

Quand l'amplificateur de signal est vendu avec un autre produit de la gamme Maison connectée IKEA (dans le même emballage), le couplage est déjà fait.

Vous ne pouvez ajouter aucun produit Maison connectée IKEA directement à l'amplificateur de signal. Pour le faire, il vous faut une télécommande TRÅDFRI.

Pour ajouter une télécommande, il suffit de suivre les instructions ci-dessous :

Assurez-vous que votre amplificateur de signal soit branché et que le courant soit allumé.

1. Maintenir la télécommande à proximité (pas plus de 5 cm) de l'amplificateur de signal à ajouter.
2. Appuyer sur le bouton de couplage et le maintenir enfoncé au moins 10 secondes. Le bouton est situé sous le couvercle arrière.

3. Un voyant rouge s'allume de manière continue sur la télécommande.
Rapprochez-vous du produit que vous voulez contrôler et répétez l'opération de couplage.

Sur votre produit Maison connectée IKEA, le voyant lumineux baissera d'intensité puis clignotera une fois, ce qui indique que le couplage a été effectué.

RÉINITIALISATION DE L'APPAREIL

Pour l'amplificateur de signal sans fil :

à l'aide d'un petit objet pointu, appuyer pendant au moins 5 secondes sur le trou d'épingle situé sur la base de l'amplificateur.

Après avoir réinitialisé l'amplificateur de signal, vous devez coupler le dispositif de commande à l'amplificateur de signal puis appairer à nouveau le dispositif de commande à votre produit Home smart IKEA.

IMPORTANT !

- Cet amplificateur de signal est exclusivement destiné à une utilisation en intérieur, et à des températures allant de 0°C à 40°C.
- Maintenir cet amplificateur à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur pour éviter le risque de surchauffe.
- La portée entre l'amplificateur de signal et le récepteur a été mesurée en plein air. La portée de connexion varie en fonction des matériaux et

de l'emplacement des dispositifs à l'intérieur du bâtiment.

ATTENTION :

- La prise murale doit être située à proximité du produit et doit être facilement accessible.
- Utiliser dans un endroit sec.
- Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance près du produit.
- Si le produit est endommagé, il doit être détruit.
- Ne jamais utiliser un câble USB défectueux ou endommagé pour charger le produit. Cela pourrait endommager l'appareil ainsi que votre installation électrique.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type : amplificateur de signal sans fil E1746

Entrée : 5.0V CC

Portée : 10 m en champ libre.

Usage en intérieur uniquement

Fréquence de fonctionnement : 2405-2480MHz

Puissance de sortie : 3 dBm

Instructions d'utilisation

- Brancher l'adaptateur à la prise murale, insérer l'amplificateur de signal dans le port libre.
- Pour le chargement, utiliser uniquement un câble USB adapté à votre appareil et remplacer immédiatement les câbles présentant des défauts.

Bon à savoir

- Peut être utilisé pour recharger la batterie du store connecté.
- La longueur et la qualité du câble USB influent sur la vitesse et la performance du chargement.
- Les appareils peuvent chauffer au cours de leur chargement. Ceci est tout à fait normal : ils refroidiront graduellement une fois entièrement chargés.
- Température de stockage du chargeur : -20°C to 25°C.
- Température de fonctionnement du chargeur : 0°C to 40°C.
- Débrancher le chargeur de la source d'alimentation avant de le nettoyer et lorsqu'il n'est pas utilisé.

Mesures de précaution recommandées et données techniques au dos du chargeur.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Pour nettoyer l'amplificateur et l'adaptateur, essuyez avec un chiffon doux et sec.

REMARQUE

Ne jamais utiliser de nettoyants abrasifs ou de solvants chimiques qui pourraient abîmer ce produit.

Conserver ces instructions pour une utilisation ultérieure.

RÉPARATION DU PRODUIT

Ne pas tenter de réparer soi-même ce produit ; soulever ou retirer le couvercle du boîtier risque notamment de provoquer des chocs électriques.

Caractéristiques techniques PSU

Type: ICPSW5-5EU-1
ICPSW5-5GB-1

Entrée : 100-240 VAC, 50/60Hz, 0.2A, 7.0W

Sortie : 5.0 V CC

Charge total max. : 1.0A, 5.0W

Efficacité active moyenne : 78.5 %

Efficacité à faible charge (10 %) : 68.0%

Consommation électrique hors charge : 0.03 W

Utilisation en intérieur uniquement.

Fabricant : IKEA of Sweden AB

(numéro d'immatriculation : 556074-7551)

Adresse:


Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈDE



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

FUNCTIES VOOR DRAADLOZE SIGNAALVERSTERKER

Met de TRÅDFRI signaalversterker kan je het bereik van het signaal van van je IKEA Home smart producten versterken en vergroten.

 **Koppelen:** Breid je systeem uit met producten uit het IKEA Home smart assortiment. Zie onderstaande instructies.

STUURAPPARAAT TOEVOEGEN AAN JE SIGNAALVERSTERKER

Als de signaalversterker verkocht wordt in combinatie met een ander product uit ons assortiment IKEA Home smart (in dezelfde verpakking), zijn beide al gekoppeld.

Het is niet mogelijk om producten uit het IKEA Home smart assortiment direct te koppelen aan je signaalversterker. Dat kan alleen met een TRÅDFRI stuurapparaat.

Volg onderstaande stappen om stuurapparaten toe te voegen:

Zorg dat je signaalversterker aangesloten is op het stopcontact en zet hem aan.

- 1 Houd het stuurapparaat op minder dan 5 cm van de signaalversterker die je wilt toevoegen.
- 2 Houd de koppelknop minimaal 10 seconden

ingedrukt. Die knop zit onder het deksel aan de achterzijde.

- 3 Er gaat een rood lampje branden op het stuurapparaat.

Ga nu naar het product dat je wilt sturen en herhaal de koppelprocedure.

Op je IKEA Home smart product knippert een wit lampje eenmalig ter indicatie dat het koppelen is gelukt.

JE APPARAAT TERUGZETTEN NAAR FABRIEKSINSTELLINGEN

Draadloze signaalversterker:

Druk met een speld minimaal 5 seconden in het gaatje aan de onderzijde van de signaalversterker.

Na het resetten van de signaalversterker moet je het stuurapparaat opnieuw koppelen met de signaalversterker. Daarna koppel je het stuurapparaat opnieuw met het IKEA Home smart product.

BELANGRIJK!

- De signaalversterker is alleen geschikt voor gebruik in huis en kan worden gebruikt bij temperaturen van 0 °C tot 40 °C.
- Leg de draadloze signaalversterker niet in direct zonlicht of in de buurt van een warmtebron om oververhitting te voorkomen.

- Het zendbereik tussen de draadloze signaalversterker en de ontvanger is gemeten in de open lucht. Verschillende bouwmaterialen en plaatsing van de units kunnen het draadloze bereik beïnvloeden.

WAARSCHUWING:

- Zorg voor een eenvoudig toegankelijk stopcontact in de buurt van de apparatuur.
- Alleen te gebruiken op droge locaties.
- Let erop dat kinderen het product niet als speelgoed gebruiken.
- Een beschadigd apparaat mag niet langer gebruikt worden, maar dient te worden vernietigd.
- Gebruik geen beschadigde of defecte USB-kabel om het product op te laden. Dat kan leiden tot schade aan je apparaten.

TECHNISCHE GEGEVENS

Type: E1746 draadloze signaalversterker

Input: 5.0V DC

Bereik: 10 m in de open lucht

Alleen voor gebruik binnenshuis

Frequentie: 2405-2480 MHz

Uitgangsvermogen: 3 dBm

Gebruiksaanwijzing

- Steek de adapter in het stopcontact en sluit de signaalversterker aan op de vrije poort van de adapter.
- Gebruik alleen een goedgekeurde USB-kabel om je apparaat op te laden. Vervang beschadigde kabels onmiddellijk.

Goed om te weten

- Geschikt voor het opladen van de accu in het op afstand bedienbare rolgordijn.
- Laadsnelheid en prestaties zijn afhankelijk van de lengte en kwaliteit van de USB-kabel.
- Apparaten kunnen tijdens het laden warm worden; dit is normaal. Als de laadcyclus is voltooid, koelen de apparaten langzaam weer af.
- Bewaartemperatuur: -20 °C tot 25 °C.
- Bedrijfstemperatuur: 0 °C tot 40 °C.
- Haal de stekker van de stroomadapter uit het stopcontact als je de adapter wilt schoonmaken of als je hem niet gebruikt.

Op de achterzijde van de adapter vind je aanbevolen voorzorgsmaatregelen en technische gegevens.

ONDERHOUD

Gebruik een zachte, droge doek om de signaalversterker en de stroomadapter te reinigen.

LET OP!

Gebruik geen schuurmiddelen of chemische oplosmiddelen om beschadiging van het product te voorkomen.

Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

Onderhoud

Probeer het product niet zelf te repareren. Als je onderdelen openmaakt of verwijdert kan je jezelf blootstellen aan gevaarlijke, stroomgeleidende punten en andere risico's.

Technische gegevens PSU

Type: ICPSW5-5EU-1

ICPSW5-5GB-1

Ingang: 100-240 VAC, 50/60Hz, 0.2A, 7.0W

Uitgang: 5.0 V DC

Maximale belasting: 1.0A, 5.0W

Gemiddelde actieve efficiëntie: 78.5%

Efficiëntie bij lage belasting (10%): 68.0%

Stroomverbruik zonder belasting: 0.03 W

Alleen bestemd voor binnengebruik

Fabrikant: IKEA of Sweden AB

(handelsregisternummer: 556074-7551)

Adres:


Box 702, SE-343 81 Älmhult, ZWEDEN



Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wieltjes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking. Breng het naar de plaatselijke milieustraat of het dichtstbijzijnde IKEA woonwarenhuis. Door producten met dit symbool te scheiden van het huishoudelijk afval, help je de hoeveelheid afval naar verbrandingsovens of stortplaatsen te verminderen en eventuele negatieve invloeden op de volksgezondheid en het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie neem contact op met IKEA.

TRÅDLØS SIGNALFORSTÆRKER, FUNKTIONER

Med TRÅDFRI signalforstærker kan du forlænge rækkevidden af signalet i dine IKEA Home smart produkter.

 **Parring:** Tilføj IKEA Home smart produkter til dit system. Se anvisningerne herunder.

SÅDAN TILFØJER DU ENHEDER TIL SIGNALFORSTÆRKEREN

Når signalforstærkeren sælges sammen med et andet IKEA Home smart produkt (i samme pakke), er de allerede parret.

Du kan ikke tilføje IKEA Home smart produkter direkte til signalforstærkeren. Du skal bruge en TRÅDFRI styreenhed for at tilføje dem

Følg trinnene nedenfor for at tilføje styreenheder:

Sørg for, at signalforstærkeren er tilsluttet, og at der er tændt for elektriciteten.

1. Hold styreenheden tæt på den signalforstærker, du vil tilføje (maks. afstand 5 cm).
2. Tryk på parring-knappen, og hold den nede i mindst 10 sekunder. Parring-knappen er placeret under dækslet bagpå.

3. En rød lampe lyser konstant på styreenheden. Gå derefter til det produkt, du vil styre, og gentag parringen.

På dit IKEA Home smart produkt dæmpes en hvid lampe og blinker 1 gang for at angive, at parringen er gennemført.

NULSTIL DIT APPARAT TIL FABRIKSINDSTILLINGER

Trådløs signalforstærker:

Sæt en nål i hullet nederst på signalforstærkeren i mindst 5 sekunder.

Når du har nulstillet signalforstærkeren, skal du parre styreenheden med signalforstærkeren og derefter parre styreenheden med IKEA Home Smart produktet igen.

VIGTIGT!

- Signalforstærkeren er kun til indendørs brug og må kun bruges i temperaturer fra 0-40°.
- Lad ikke den trådløse signalforstærker ligge i direkte sollys eller i nærheden af varmekilder, da den kan overophede.
- Rækkevidden mellem den trådløse signalforstærker og modtageren måles i fri luft. Forskellige byggematerialer og placering af enhederne kan påvirke rækkevidden for den trådløse forbindelse.

ADVARSEL!

- Stikkontakten skal være placeret i nærheden af udstyret og være let tilgængelig.
- Må kun bruges i tørre omgivelser.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet.
- Hvis enheden er beskadiget, skal den kasseres.
- Brug aldrig et beskadiget eller defekt USB-kabel til opladning, da det kan beskadige produktet og ødelægge din enhed.

TEKNISKE DATA

Type: E1746 trådløs signalforstærker

Indgangseffekt: 5.0V jævnstrøm

Rækkevidde: 10 m i fri luft

Kun til indendørs brug.

Driftsfrekvens: 2405-2480MHz

Udgangseffekt: 3 dBm

Brugsanvisning

- Sæt strømadapteren i stikkontakten, og sæt signalforstærkeren i det åbne stik.
- Når du oplader, må du kun bruge et anbefalet USB-kabel til din enhed. Udskift straks defekte kabler.

Godt at vide

- Kan bruges til at oplade batteriet til det trådløse rullegardin.
- USB-kablets længde og kvalitet påvirker opladningshastigheden og ydelsen.
- Enhederne kan blive varme under opladning. Det er helt normalt, og de køler gradvist ned, når de er fuldt opladet.
- Opbevaringstemperatur: -20-25°.
- Driftstemperatur: 0-40°.
- Afbryd forbindelsen mellem strømadapteren og strømforsyningen før rengøring, og når strømadapteren ikke er i brug.

Anbefalinger til forholdsregler og tekniske data: Se strømadapterens bagside.

VEDLIGEHODELSE

Signalforstærkeren og strømadapteren rengøres med en tør, blød klud.

BEMÆRK!

Brug aldrig slibende rengøringsmidler eller kemiske opløsningsmidler, da det kan beskadige produktet.

Gem disse anvisninger til fremtidig brug.

Servicering af produktet

Forsøg ikke at reparere dette produkt selv, fordi du kan blive udsat for farlig spænding eller andre risici, hvis du åbner eller fjerner dækslerne.

Tekniske data PSU

Type: ICPSW5-5EU-1
ICPSW5-5GB-1

Indgangseffekt: 100-240 VAC, 50/60Hz, 0.2A, 7.0W

Udgangseffekt: 5.0 V jævnstrøm

Maks. strømbelastning i alt: 1.0A, 5.0W

Gennemsnitlig virkningsgrad

i aktiv tilstand: 78.5%

Virkningsgrad ved lav belastning (10%): 68.0%

Energiforbrug uden belastning: 0.03 W

Kun til indendørs brug

Producent: IKEA of Sweden AB

(CVR-nummer: 556074-7551)

Adresse: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVERIGE



Symbolet med den overkrydsede affaldsspand på hjul angiver, at produktet skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald. Produktet skal indleveres til genbrug i henhold til den lokale miljølovgivning for bortskaffelse af affald. Ved at adskille produktet fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere den mængde affald, der sendes til forbrænding eller på lossepladsen, og minimerer eventuelle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet. Kontakt det nærmeste IKEA varehus for at få flere oplysninger.

NOTKUN Á ÞRÁÐLAUSUM MAGNARA

IKEA Home smart vörurnar ná betri tengingu með TRÁDFRI magnaranum.

 **Pörun:** Bættu IKEA Home smart vörum við snjallkerfið. Sjá leiðbeiningar hér að neðan.

STÝRIBÚNAÐI BÆTT VIÐ MAGNARANN

Þegar magnari er seldur með IKEA Home smart vöru (í sömu pakkingu) eru þau þegar þöruð saman.

Þú getur ekki bætt IKEA Home smart vöru beint við magnarann. Til þess þarftu TRÁDFRI stýribúnað.

Fylgdu eftirfarandi þrepum til að bæta við stýribúnaði:

Gættu þess að magnarinn sé í sambandi og að kveikt sé á honum.

1. Haltu stýribúnaðinum nálægt magnaranum sem þú vilt bæta við (ekki meira en í 5 cm fjarlægð).
2. Ýttu og haltu niðri pörunarhnappinum í a.m.k. 10 sekúndur. Pörunarhnappurinn er undir lokinu að aftan.

3. Stöðugt rautt ljós birtist á stýribúnaðinum. Farðu að vörinni sem þú vilt stýra og endurtaktu pörunina.

Hvít ljós dofnar á IKEA Home smart vörinni og blikkar einu sinni til að gefa til kynna að hún sé þöruð við magnarann.

ENDURSTILLA Á GRUNNSTILLINGU**Þráðlaus magnari:**

Þrýstu þrjóni í gatið undir magnaranum í a.m.k. 5 sekúndur.

Þegar búið er að endurstilla magnarann skaltu para stýribúnaðinn við magnarann og para svo stýribúnaðinn aftur við IKEA Home smart vöruna.

MIKILVÆGT!

- Magnarinn er aðeins ætlaður til notkunar innandyra og má nota við 0°C til 14°C.
- Ekki skilja magnarann eftir í beinu sólarljósi eða nálægt hitagjafa þar sem hann gæti ofhitnað.
- Drægi á milli þráðlausa magnarans og móttökutækis er mælt fyrir opið svæði. Mismunandi byggingarefni og staðsetning búnaðarins getur haft áhrif á drægi.

VARÚÐ!

- Innstungan þarf að vera nálægt búnaðinum og aðgengileg.
- Notið aðeins á þurrum stað.
- Hafðu eftirlit með börnum til að tryggja að þau leiki sér ekki með vöruna.
- Fargaðu búnaðinum ef hann verður fyrir skemmdum.
- Aldrei nota skemmda eða gallaða USB-snúru til að hlaða, það getur valdið skaða á búnaðinum og tækinu þínu.

TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR

Tegund: E1746 þráðlaus magnari

Inntak: 5.0V DC

Langdrægi: 10 m á opnu svæði

Aðeins fyrir notkun innandyra

Rekstrartíðni: 2405-2480MHz

Aflsafköst: 3 dBm

Notkunarleiðbeiningar

- Stingtu straumbreytinum í samband og tengdu við magnarann.
- Notaðu aðeins USB-snúru sem mælt er með fyrir tækið þitt þegar þú hleður og skiptu tafarlaust út gölluðum snúrum.

Gott að vita

- Hægt að nota til að hlaða rafhlöðu fyrir þráðlausa gardínu.
- Lengd og gæði USB-snúrunnar hefur áhrif á hleðsluhraða og afköst.
- Búnaður gæti hitnað við hleðslu; það er eðlilegt og hann kólnar aftur niður þegar hann hefur náð fullri hleðslu.
- Hitastig við geymslu: -20C til 25°C.
- Hitastig við notkun: 0°C til 40°C.
- Taktu straumbreytinn úr sambandi fyrir þrif og þegar hann er ekki í notkun.

Varúðarráðstafanir og tæknilegar upplýsingar má sjá á bakhlið straumbreytisins.

UMHIRÐULEIÐBEININGAR

Þrífðu magnarann og straumbreytinn með mjúkum þurrum klút.

ATHUGIÐ!

Aldrei nota hrjúf áhöld eða sterk efni þar sem það gæti valdið skemmdum á vörunni.

Geymdu leiðbeiningarnar.**Vörupjónustu viðhald**

Ekki gera tilraun til að gera við þessa vöru upp á eigin spýtur, því ef þú opnar eða fjarlægir lokin gætir þú orðið fyrir rafstraumi eða öðrum hættum.

Tæknilegar upplýsingar PSU

Tegund: ICPSW5-5EU-1

ICPSW5-5GB-1

Inntak: 100-240 VAC, 50/60Hz, 0.2A, 7.0W

Úttak: 5.0 V DC

Hámarksspenna: 1.0A, 5.0W

Virk afkastageta að meðaltali: 78.5 %

Afkastageta undir litlu álagi (10 %): 68.0 %

Orkunotkun undir engu álagi: 0.03 W

Aðeins til notkunar innandyrna**Framleiðandi: IKEA of Sweden AB**

(skráningarnúmer verslunar: 556074-7551)

Framleiðandi:


Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Táknið með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörunni með venjulegu heimilissorpi. Vörunni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig. Með því að henda slíkum vörum ekki með venjulegu heimilissorpi hjálpar þú til við að draga úr því magni af úrgangi sem þarf að brenna eða nota sem landfyllingu og lágmarkar möguleg neikvæð áhrif á heilsu fólks og umhverfið. Þú færð nánari upplýsingar í IKEA versluninni.

FUNKSJONER FOR TRÅDLØS SIGNALFORSTERKER

Med TRÅDFRI signalforsterker kan du utvide signalrekkevidden for IKEA Home smart-produkter.

 **Parkobling:** Legg til flere IKEA Home smart-produkter til systemet ditt. Se instruksene under.

LEGG TIL STYRINGSENHET TIL SIGNALFORSTERKEREN

Når signalforsterkeren selges sammen med et annet IKEA Home Smart-produkt (i samme pakke), er de allerede parkoblet.

Du kan ikke legge til IKEA Home Smart-produkter direkte til signalforsterkeren din. Du trenger en TRÅDFRI styringsenhet for å legge dem til.

Gjenta stegene under for å legge til flere styringsenheter:

Forsikre deg om at signalforsterkeren er pluggert inn og strømmen er slått på.

1. Hold styringsenheten nær signalforsterkeren du vil legge til (maks 5 cm unna).
2. Trykk på og hold inne parkoblingsknappen i minst 10 sekunder. Parkoblingsknappen finner du under dekelet på baksiden.

3. Det vil lyse et fast, rødt lys på styringsenheten. Gå så til produktene du vil styre og gjenta parkoblingen.

På IKEA Home Smart-produktene vil et hvitt lys begynne å dempes og så blinker det én gang for å vise at parkoblingen var vellykket.

TILBAKESTILLE TIL FABRIKKINNSTILLINGENE For trådløs signalforsterker:

Press en spiss gjenstand ned i hullet for tilbakestilling på undersiden av signalforsterkeren i minst 5 sekunder.

Etter tilbakestilling av signalforsterkeren må du parkoble styreenheten til signalforsterkeren og deretter parkoble styreenheten til IKEA Home Smart-produktet ditt igjen.

VIKTIG!

- Signalforsterkeren er kun til innendørs bruk og kan brukes i temperaturer mellom 0 °C og 40 °C.
- Ikke la den trådløse signalforsterkeren ligge i direkte sollys eller i nærheten av varmekilder, den kan overopphetes.
- Rekkevidden mellom den trådløse signalenheten og mottakeren er målt i fri sikt. Ulike bygningsmaterialer og plasseringen av enhetene kan påvirke den trådløse rekkevidden.

ADVARSEL:

- Stikkontakten må være plassert i nærheten av utstyret og den må være lett tilgjengelig.
- Må kun brukes på et tørt sted.
- Barn må være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med produktet.
- Hvis utstyret er skadet, må det kastes.
- Bruk aldri en skadet eller ødelagt USB-ledning til lading, siden det kan skade laderen og enheten du prøver å lade.

TEKNISKE DATA

Type: E1746 trådløs signalforsterker

Input: 5.0V DC

Rekkevidde: 10 m i fri sikt

Kun for innendørs bruk.

Driftsfrekvens: 2405 – 2480 MHz

Effekt: 3 dBm

Bruksanvisning

- Sett strømadapteren i stikkontakten, plugg signalforsterkeren inn i den ledige inngangen.
- Når du lader, må du kun bruke en anbefalt USB-lader til enheten din. Erstatt skadede ledninger med en gang.

Godt å vite

- Kan brukes til å lade cellebatteriet i den trådløse rullegardinen.
- USB-ledningens lengde og kvalitet påvirker ladetiden og ytelsen.
- Enheter kan bli varme når de lades, dette er helt normalt og de kjøles gradvis ned igjen etter at de er fulladet.
- Oppbevaringstemperatur: -20 °C – 25 °.
- Driftstemperatur: 0 °C – 40 °C.
- Koble strømadapteren fra strømkilden før du rengjør den og når den ikke er i bruk.

Anbefalte forholdsregler og tekniske data, se strømadapterens bakside.

VEDLIKEHOLD

For å rengjøre signalforsterkeren og strømadapteren, tørk av med en tørr klut.

OBS!

Bruk aldri slipende rengjøringsmidler eller kjemiske løsemidler, siden disse kan skade produktet.

Spar på disse instruksene for fremtidig bruk.

Reparasjon

Ikke forsøk å reparere produktet selv. Om du åpner det eller tar bort deler kan du utsette deg for farlige strømførende punkter eller annen risiko.

Tekniske data PSU

Type: ICPSW5-5EU-1
ICPSW5-5GB-1

Input: 100-240 VAC, 50/60Hz, 0.2A, 7.0W

Utgang: 5.0 V DC

Maks belastning: 1.0A, 5.0W

Gjennomsnittlig aktiv effektivitet: 78.5 %

Effekt ved lav last (10 %): 68.0 %

Strømforbruk ved null-belastning: 0.03 W

Kun for innendørs bruk

Produsent: IKEA of Sweden AB

(kommersielt registreringsnummer: 556074-7551)

Adresse:


Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Symbolet viser en søppeldunk med et kryss over. Dette betyr at produktet ikke skal kastes i søpla, men holdes atskilt fra husholdningsavfallet. Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for kildesortering. Informasjon om løsningen i din kommune finner du på www.sortere.no. Ved å holde produktet atskilt fra ordinært husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potensiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste IKEA-varehus.

LANGATTOMAN SIGNAALINVAHVISTIMEN TOIMINNOT

TRÅDFRI-signaalinvahvistimella voit laajentaa IKEA-älytuotteidesi signaalien kantamaa.

 **Yhdistäminen:** Lisää IKEA-älytuotteita järjestelmääsi. Katso ohjeet alta.

OHJAUSLAITTEEN LISÄÄMINEN SIGNAALINVAHVISTIMEEN

Jos signaalinvahvistin myydään yhdessä toisen IKEA Home smart -tuotteen kanssa (samassa pakkauksessa), ne on pariliitetty valmiiksi.

Et voi lisätä IKEA Home smart -tuotteita suoraan signaalinvahvistimeen. Niiden lisäämiseen tarvitaan TRÅDFRI-ohjauslaite.

Kun haluat lisätä järjestelmään ohjauslaitteita, seuraa alla olevia ohjeita:

Varmista, että signaalinvahvistin on liitetty virtalähteeseen ja päävirta on kytketty päälle.

1. Pidä ohjauslaitetta liitettävän signaalinvahvistimen lähellä (korkeintaan 5 cm päässä).
2. Paina pariliitämpainiketta vähintään 10 sekunnin ajan. Pariliitämpainike sijaitsee takakannen alla.

3. Ohjauslaitteessa palaa kiinteä punainen merkkivalo.
Mene sen laitteen luokse, jota haluat ohjata ohjauslaitteella, ja toista pariliitämpä.

IKEA Home smart -tuotteessasi valkoinen valo himmenee ja välkähää kerran osoittaen, että pariliitämpä on suoritettu onnistuneesti.

TEHDASASETUSTEN PALAUTTAMINEN

Langaton signaalinvahvistin:

Työnnä neula signaalinvahvistimen pohjassa olevaan reikään vähintään 5 sekunnin ajaksi.

Palautettuasi signaalinvahvistimen tehdasasetukset sinun on uudelleen pariliitettävä ohjauslaite signaalinvahvistimen kanssa ja sitten ohjauslaite IKEA-älytuotteesi kanssa.

TÄRKEÄÄ!

- Signaalinvahvistin on tarkoitettu vain sisäkäyttöön, ja sitä voidaan käyttää lämpötiloissa, jotka vaihtelevat välillä 0 °C – 40 °C (32 °F – 104 °F).
- Älä jätä langatonta signaalinvahvistinta suoraan auringonvaloon tai lähelle lämmönlähdettä, koska se voi ylikuumentua.
- Langattoman signaalinvahvistimen ja vastaanottimen välinen kantama mitataan esteettömässä tilassa. Erilaiset rakennusmateriaalit ja laitteiden sijoittelu voivat vaikuttaa langattomaan kantama-alueeseen.

VAROITUS:

- Seinäpistokkeen on sijaittava lähellä laitetta ja oltava helposti saatavilla.
- Käytä vain kuivissa tiloissa.
- Huolehdi siitä, etteivät lapset pääse leikkimään laitteella.
- Jos laite on vaurioitunut, se on hävitettävä.
- Älä koskaan käytä lataukseen vaurioitunutta tai viallista USB-kaapelia, koska se voi vahingoittaa laitetta.

TEKNISET TIEDOT

Tyyppi: E1746 langaton signaalinvahvistin

Tulovirta: 5.0V DC

Kantavuus: 10 m avoimessa tilassa.

Vain sisäkäyttöön

Käyttötaajuus: 2405-2480MHz

Teho: 3 dBm

Käyttöohjeet

- Kytke virtajohto pistorasiaan, liitä signaalivahvistin vapaaseen hahloon.
- Käytä latauksessa vain laitteellesi suositeltua USB-kaapelia ja vaihda vioittuneet kaapelit välittömästi uusiin.

Hyvä tietää

- Voidaan käyttää langattoman rullaverhon paristosolun lataamiseen.
- USB-kaapelin pituus ja laatu vaikuttavat latausnopeuteen ja suorituskykyyn.
- Laitteet saattavat kuumentua latauksen aikana, mikä on täysin normaalia. Kun paristo on latautunut täyteen, lämpötila palautuu normaaliksi.
- Säilytyslämpötila: -20 °C - 25 °C (4 °F - 77 °F).
- Käyttölämpötila: 0 °C - 40 °C (32 °F - 104 °F).
- Irrota virtajohto virtalähteestä ennen puhdistusta ja silloin, kun laite ei ole käytössä.

Katso varoitoimenpiteet ja tekniset tiedot virtalähteen takaosasta.

HOITO-OHJEET

Pyyhi signaalivahvistin ja virtajohto tarvittaessa puhtaaksi pehmeällä ja kuivalla liinalla.

HUOM!

Älä koskaan käytä hankausaineita tai kemikaaleja, sillä ne voivat vahingoittaa tuotetta.

Säästä nämä ohjeet myöhempäkä käyttöä varten.

Tuotteen huolto

Tuotetta ei saa yrittää korjata itse. Kuorien avaaminen tai poistaminen voi altistaa vaaralliselle jännitteelle tai aiheuttaa muita vaaratilanteita.

Virtalähteen tekniset tiedot

Tyyppi: ICPSW5-5EU-1

ICPSW5-5GB-1

Tulo: 100-240 VAC, 50/60Hz, 0.2A, 7.0W

Lähtö: 5.0 V DC

Enimmäiskuormitus: 1.0A, 5.0W

Aktiivitalan keskimääräinen hyötysuhde: 78.5 %

Hyötysuhde alhaisella

kuormituksella (10 %): 68.0%

Kuormittamattoman tilan virrankulutus: 0.03 W

Vain sisäkäyttöön

Valmistaja: IKEA of Sweden AB

(yritystunnus: 556074-7551)


Osoite: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Rastitettu jäteastiasymboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätyspisteeseen. Huolehtimalla tällä merkillä varustetun laitteen asianmukaisesti kierrätykseen vähennät kaatopaikalle päätyvän jätteen määrää ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheutuvia haittoja. Lisätietoja lähimmästä IKEA-tavaratalosta.

FUNKTIONER FÖR TRÅDLÖS SIGNALFÖRSTÄRKARE

Med signalförstärkaren TRÅDFRI kan du förstärka och förlänga räckvidden för signalen från dina IKEA Home smart-produkter.

 **Parkoppla:** Addera produkter ur IKEA Home smart till ditt system. Se instruktioner nedan.

ADDERA STYRENHET TILL DIN SIGNALFÖRSTÄRKARE

När signalförstärkaren säljs tillsammans med en annan IKEA Home smart-produkt (i samma förpackning), är de redan parkopplade.

Du kan inte addera till IKEA Home smart-produkter direkt till din signalförstärkare. Styrenheten TRÅDFRI behövs för att addera dem.

För att addera styrenheter, följ bara stegen nedan:

Se till att din signalförstärkare är ansluten och att huvudströmmen är påslagen.

1. Håll styrenheten intill den signalförstärkare som du vill addera (inte längre bort än 5 cm).
2. Tryck på och håll in parkopplingsknappen i minst 10 sekunder, du hittar parkopplingsknappen under den bakre luckan.

3. Ett rött ljus lyser ihållande på styrenheten. Gå sedan till den produkt du vill styra och upprepa parkopplingen.

På din IKEA Home smart-produkt kommer ett vitt ljus att börja dimmas och blinka en gång för att visa att den har parkopplats.

FABRIKSÅTERSTÄLL DIN ENHET**För trådlös signalförstärkare:**

Skjut in ett stift i stift hållet på undersidan av signalförstärkaren i minst 5 sekunder.

Efter återställning av signalförstärkaren måste du koppla din styrenhet till signalförstärkaren och sedan koppla styrenheten till din produkt från IKEA Home smart på nytt.

VIKTIG!

- Signalförstärkaren är endast avsedd för inomhusbruk och kan användas vid temperaturer från 0°C till 40°C (32°F to 104 °F)..
- Lämna inte den trådlösa signalförstärkaren i direkt solljus eller nära någon värmekälla, eftersom den kan överhettas.
- Intervallet mellan den trådlösa signalförstärkaren och mottagaren mäts i fri luft. Olika byggmaterial och placering av enheterna kan påverka det trådlösa anslutningsområdet.

VARNING:

- Väggtuttaget måste vara placerat i närheten av utrustningen och måste vara lättillgängligt.
- Används endast på torra platser.
- Barn bör hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med produkten.
- Om enheten är skadad ska den kasseras.
- Använd aldrig skadad eller felaktig USB-kabel för laddning, eftersom det kan skada utrustningen och din produkt.

TEKNISK DATA

Typ: E1746 trådlös signalförstärkare

Ingång: 5.0 Vdc

Område: 10 m i fri luft

Endast för inomhusbruk

Driftsfrekvens: 2405-2480MHz

Uteffekt: 3 dBm

Användarinstruktioner

- Anslut strömadaptern till vägguttaget, sätt signalförstärkaren i adapterns lediga uttag.
- När du laddar, använd endast en USB-kabel som är rekommenderad för enheten och byt ut felaktiga kablar omedelbart.

Bra att veta

- Kan användas för att ladda battericellen i den trådlösa rullgardinen.
- Längd och kvalitet på USB-kabeln påverkar laddningshastighet och prestanda.
- Apparater kan bli varma under laddning; det är helt normalt och de kommer gradvis att svalna igen efter att de är fullt laddade.
- Förvaringstemperatur: -20 C till 25°C (4°F till 77°F).
- Driftstemperatur: 0°C till 40°C (32°F till 104°F).
- Koppla ur strömadaptern från strömkällan före rengöring och när den inte används.

Rekommenderade försiktighetsåtgärder och teknisk data, se baksidan av strömadaptern.

SKÖTSELRÅD

För att rengöra signalförstärkaren och strömadaptern, torka med en mjuk, torr trasa.

NOTERA!

Använd aldrig slipmedel eller kemiska lösningsmedel eftersom detta kan skada produkten.

Spara dessa instruktioner för framtida användning.

Produktservice

Försök inte att reparera produkten själv. Om du öppnar eller tar bort delar kan du utsätta dig själv för farliga strömförande punkter eller andra risker.

Teknisk data PSU

Typ: ICPSW5-5EU-1
ICPSW5-5GB-1

Ingång: 100-240 VAC, 50/60Hz, 0.2A, 7.0W

Utgång: 5.0 V DC

Max total belastning: 1.0A, 5.0W

Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge: 78.5%

Verkningsgrad vid låg last (10 %): 68.0%

Elförbrukning vid noll-last: 0.03 W

Endast för inomhusbruk.

Tillverkare: IKEA of Sweden AB

(Organisationsnummer: 556074-7551)


Adress: Box 702, 343 81 Älmhult, SVERIGE



Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Genom att kassera en märkt produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att reducera mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar varje potentiell negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljön. För mer information, vänligen kontakta ditt IKEA varuhus.

FUNKCE BEZDRÁTOVÉHO OPAKOVAČE SIGNÁLU

S opakovačem signálu TRÅDFRI můžete rozšířit dosah signálu vašich chytrých výrobků ze série IKEA Home smart (Chytrá domácnost IKEA).

 **Párování:** Připojte ke svému systému výrobky ze série IKEA Home smart. Viz pokyny níže.

PŘIDÁNÍ OVLADAČE K OPAKOVAČI SIGNÁLU

Když je opakovač signálu prodáván společně s jiným výrobkem ze série IKEA Home smart (ve stejném balení), jsou již spárovány.

Výrobky ze série IKEA Home smart nelze přidat přímo do opakovače signálu. Ovládání TRÅDFRI je nutné k jejich přidání.

Chcete-li přidat ovládání (řídící zařízení), postupujte podle následujících kroků:

Ujistěte se, že je váš opakovač signálu připojen a hlavní napájení je zapnuto.

1. Držte ovládání v blízkosti opakovače, který chcete přidat (ne více než na 5 cm).
2. Stiskněte a podržte tlačítko párování po dobu alespoň 10 sekund. Tlačítko pro párování najdete pod zadním krytem.

3. Na ovládání bude nepřerušovaně svítit červené světlo.
Poté přejděte k výrobku, který chcete ovládat a opakujte párování.

Na výrobcích ze série IKEA Home smart začne bílé světlo blikat, což znamená, že bylo úspěšně spárováno.

RESETOVÁNÍ NA TOVÁRNÍ NASTAVENÍ

Pro bezdrátový opakovač signálu:

Zatlačte špendlíkem do dírký na spodní straně opakovače signálu po dobu nejméně 5 vteřin.

Po resetování opakovače signálu je nutné spárovat vaše dálkové ovládání s opakovačem signálu a poté znovu spárovat dálkové ovládání s výrobkem ze série IKEA Home Smart.

DŮLEŽITÉ!

- Zesilovač signálu je určený výhradně pro využití v místnosti a při teplotách 0 – 40 °C.
- Zesilovač signálu nenechávejte na přímém slunci ani poblíž žádného tepelného zdroje.
- Dosah zesilovače signálu je udáván v otevřeném prostoru. Dosah signálu může být negativně ovlivňován různými stavebními materiály a nábytkem v místnosti.

UPOZORNĚNÍ:

- Je nezbytné mít v blízkosti výrobku snadno dosažitelnou zásuvku.
- Používejte pouze na suchých místech.
- Výrobek není určený dětem – dohlédněte, aby si s ním nehrály.
- Pokud je výrobek poškozený, vyhodte jej. Nikdy nepoužívejte na nabíjení poškozený nebo vadný USB kabel – mohl by poškodit výrobek.

TECHNICKÁ DATA

Typ: E1746 dálkový zesilovač signálu

Příkon: 5.0 V DC

Dosah: 10 m v otevřeném prostoru

Jen pro využití v místnosti.

Operační frekvence: 2405–2480 MHz

Výstupní výkon: 3 dBm

Návod k použití

- Síťový adaptér zapojte do zásuvky, připojte zesilovač signálu.
- Při nabíjení používejte výhradně doporučený USB kabel. Poškozené kabely ihned vyměňte za nové.

Užitečné informace

- Můžete využít k dobíjení článku baterie u dálkově ovládané rolety.
- Délka a kvalita USB kabelu ovlivňuje rychlost nabíjení i výkon.
- Zařízení se mohou během dobíjení zahřívat – to je úplně běžné a po dobití se zase postupně zchladí.
- Úložná teplota: -20 – 25 °C.
- Operační teplota: 0 – 40 °C.
- Před čistěním a při nečinnosti vypojte síťový adaptér ze sítě.

Doporučené preventivní opatření a technická data viz zadní strana adaptéru.

ÚDRŽBA

Při čistění zesilovače signálu a síťového adaptéru používejte suchý a jemný hadřík.

UPOZORNĚNÍ!

Nikdy nepoužívejte drsné čisticí prostředky ani chemická rozpouštědla – mohly by výrobek poškodit.

Tyto pokyny uschovejte pro budoucí použití.

Upozornění

Nepokoušejte se tento výrobek sami opravovat. Otevíráním krytu se můžete vystavit nebezpečí zásahu elektrickým proudem i dalším rizikům.

Technická data PSU

Typ: ICPSW5-5EU-1
ICPSW5-5GB-1

Vstup: 100-240 VAC, 50/60Hz, 0.2A, 7.0W

Výstup: 5.0 V DC

Maximální celkové zatížení: 1.0A, 5.0W

Průměrná aktivní účinnost: 78.5 %

Účinnost při nízkém zatížení (10 %): 68.0%

Příkon bez zatížení: 0.03 W

Pouze pro vnitřní použití

Výrobce: IKEA of Sweden AB

(obchodní registrační číslo: 556074-7551)


Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVÉDSKO



Symbol přeškrtnutého kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován odděleně od běžného domácího odpadu. Výrobek by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělením označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůžete snížit objem odpadů posílaných do spaloven nebo na skládku a minimalizovat případný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací, prosím, kontaktujte obchodní dům IKEA.

FUNCIONES DEL REPETIDOR DE SEÑALES WIFI

Con el repetidor de señales TRÅDFRI puedes ampliar el alcance de la señal de los productos inteligentes IKEA Home.

 **Conexión:** conecta los productos inteligentes IKEA Home al sistema. Lee las instrucciones que aparecen a continuación.

AÑADIR DISPOSITIVOS DE CONTROL AL REPETIDOR

Si el repetidor de señal se vende con otro producto inteligente IKEA Home (en el mismo paquete), ambos dispositivos estarán ya acoplados.

No puedes acoplar los productos inteligentes IKEA Home directamente al repetidor de señal. Para hacerlo necesitas un dispositivo de control TRÅDFRI.

Para acoplar el dispositivo de control, sigue estos pasos:

Asegúrate de que el repetidor de señal esté enchufado y que el interruptor principal esté encendido.

1. Sitúa el dispositivo de control cerca del repetidor de señal que quieres acoplar (a una distancia máxima de 5 cm).

2. Mantén pulsado el botón de acoplamiento durante al menos 10 segundos. Este botón está situado debajo de la tapa posterior.
3. En el dispositivo de control se enciende una luz roja fija.
Coge el producto que quieres controlar y repite la operación de acoplamiento.

En los productos inteligentes IKEA Home, una luz blanca empieza a disminuir de intensidad y brilla una vez para indicar que se ha realizado correctamente el acoplamiento.

RECUPERAR LOS VALORES DE FÁBRICA

Para el repetidor de señal inalámbrico:

Con ayuda de un objeto puntiagudo, presiona durante 5 segundos al menos en el orificio situado en la base del repetidor de señal.

Después de haber reiniciado el repetidor, debes acoplar el dispositivo de control del mismo y después asociar de nuevo el dispositivo de control con el producto IKEA Home Smart.

¡IMPORTANTE!

- El repetidor sólo debe ser utilizado en el interior, a una temperatura entre 0°C y 40°C.
- Para evitar el recalentamiento, evita exponer el mando a la luz solar directa o a fuentes de calor.

- La distancia operativa entre el repetidor y el receptor se mide al aire libre. Puede variar en función de los materiales de construcción y del emplazamiento de los dispositivos en el interior del edificio.

ATENCIÓN:

- La toma mural debe estar situada cerca del producto y ser accesible fácilmente.
- Utilizar en un entorno seco.
- No dejar a los niños cerca del producto sin supervisión.
- Si el producto estuviera dañado, debe ser destruido.
- No utilizar nunca un cable USB defectuoso o dañado para cargar el producto, porque podrías dañarlo y también la instalación eléctrica.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tipo: repetidor de señal inalámbrico E1746.

Entrada: 5,0V DC.

Alcance: 10 m al aire libre.

Para uso sólo en el interior.

Frecuencia de funcionamiento: 2405-2480MHz.

Potencia de salida: 3 dBm.

Instrucciones de uso

- Enchufa el adaptador a la toma de pared e inserta el repetidor de señal en el puerto libre.
- Para la carga utiliza únicamente un cable USB adaptado a tu aparato y reemplaza inmediatamente los cables defectuosos.

Información importante

- Se puede utilizar para cargar la batería del estor con control inalámbrico.
- El largo y la calidad del cable USB influyen en la velocidad y rendimiento de la carga.
- Los aparatos pueden calentarse durante la carga: es totalmente normal y gradualmente se enfriarán una vez se carguen por completo.
- Temperatura de almacenaje del cargador: -20°C a 25°C.
- Temperatura de funcionamiento del cargador: 0°C a 40°C.
- Desenchufa el cargador de la fuente de alimentación antes de limpiarlo y cuando no se utilice.

Medidas de precaución recomendadas y características técnicas en el dorso del cargador.

Instrucciones de mantenimiento

Para limpiar el repetidor y el adaptador utiliza un paño suave y seco.

¡ATENCIÓN!

Nunca utilices limpiadores abrasivos ni disolventes químicos que podrían dañar el producto.

Conserva estas instrucciones para una utilización posterior.

Mantenimiento del producto

No intentes reparar el producto por tu cuenta, ya que al abrir y cerrar las tapas puedes quedar expuesto a puntos de alta tensión y otros peligros.

Datos técnicos PSU

Tipo: ICPSW5-5EU-1
ICPSW5-5GB-1

Entrada: 100-240 VAC, 50/60Hz, 0.2A, 7.0W

Salida: 5.0 V DC

Carga total máxima: 1.0A, 5.0W

Eficacia activa media: 78.5 %

Eficacia con carga baja (10 %): 68.0 %

Consumo eléctrico sin carga: 0.03W

Utilizar únicamente en interiores.

Fabricante: IKEA of Sweden AB

(número de registro mercantil: 556074-7551)


Dirección: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

FUNZIONI DEL RIPETITORE DI SEGNALE WIRELESS

Con il ripetitore di segnale TRÅDFRI puoi estendere la portata del segnale dei tuoi prodotti IKEA Home smart.

 **Collegamenti:** collega i prodotti IKEA Home smart al tuo sistema. Leggi le istruzioni riportate di seguito.

AGGIUNTA DI DISPOSITIVI DI CONTROLLO AL RIPETITORE

Se il ripetitore di segnale viene venduto con un altro prodotto IKEA Home smart (nella stessa confezione), i dispositivi sono già associati.

Non puoi associare i prodotti IKEA Home smart direttamente al ripetitore di segnale. Per collegarli è necessario un dispositivo di controllo TRÅDFRI.

Per associare i dispositivi di controllo, segui questi passaggi:

Assicurati che il ripetitore di segnale sia inserito e che l'interruttore principale sia acceso.

1. Tieni il dispositivo di controllo vicino al ripetitore di segnale che vuoi collegare (a una distanza massima di 5 cm).
2. Premi e tieni premuto il pulsante di associazione per almeno 10 secondi. Il pulsante

di associazione si trova sotto il coperchio posteriore.

3. Sul dispositivo di controllo si accende una spia rossa fissa. Quindi procedi con l'associazione del prodotto che vuoi controllare.

Sui prodotti IKEA Home smart una spia bianca diminuisce di intensità e lampeggia una volta per indicare che il collegamento è riuscito.

RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA Per il ripetitore di segnale wireless:

Inserisci un oggetto appuntito nel foro sulla parte inferiore del ripetitore di segnale per almeno 5 secondi.

Dopo aver resettato il ripetitore di segnale, devi collegare il dispositivo di controllo al ripetitore e poi associare nuovamente il dispositivo di controllo al prodotto IKEA Home smart.

IMPORTANTE!

- Il ripetitore di segnale deve essere usato esclusivamente in ambienti interni, a una temperatura compresa fra 0°C e 40°C (fra 32°F e 104°F).
- Per evitare il surriscaldamento, non esporre il ripetitore di segnale alla luce solare diretta o a fonti di calore.
- La distanza operativa tra il ripetitore di segnale

wireless e il ricevitore è misurata in linea d'aria e senza ostacoli frapposti. La portata del collegamento wireless può variare in base ai materiali strutturali degli edifici e alla collocazione delle unità.

AVVERTENZA:

- La presa di corrente deve essere situata in prossimità del prodotto e deve essere facilmente accessibile.
- Usa il prodotto in luoghi asciutti.
- È necessaria la supervisione di un adulto per assicurarsi che i bambini non giochino con il prodotto.
- Se il dispositivo si danneggia, deve essere buttato via.
- Non usare mai un cavo USB guasto o difettoso per la ricarica, poiché potresti danneggiare il prodotto e i tuoi dispositivi.

SPECIFICHE TECNICHE

Modello: ripetitore di segnale wireless E1746

Ingresso: 5.0 Vcc

Intervallo: 10 m in linea d'aria

Solo per interni

Frequenza operativa: 2405-2480 MHz

Potenza in uscita: 3 dBm

Istruzioni per l'uso

- Collega l'adattatore alla presa di corrente e inserisci il ripetitore di segnale nella porta libera.
- Per la ricarica usa solo un cavo USB raccomandato per il tuo dispositivo. Sostituisci immediatamente i cavi difettosi.

Utile da sapere

- Può essere usato per ricaricare la batteria della tenda a rullo wireless.
- La lunghezza e la qualità del cavo USB incidono sulla velocità e sulle prestazioni di ricarica.
- Durante la ricarica i dispositivi possono scaldarsi: è normale. La temperatura si abbassa gradualmente una volta terminata la ricarica.
- Temperatura nell'ambiente d'immagazzinamento: da -20°C a 25°C (da 4°F a 77°F).
- Temperatura di funzionamento: da 0°C a 40°C (da 32°F a 104°F).
- Scollega l'adattatore dalla presa elettrica prima di pulirlo e quando non viene utilizzato.

Misure precauzionali raccomandate e dati tecnici: vedi il retro dell'adattatore.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

Pulisci il ripetitore di segnale e l'adattatore con un panno morbido asciutto.

N.B.

Non utilizzare mai detergenti abrasivi né solventi chimici, perché possono danneggiare il prodotto.

Conserva queste istruzioni per ulteriori consultazioni.**Manutenzione del prodotto**

Non provare a riparare da solo questo prodotto, poiché l'apertura o la rimozione delle coperture può esporti al rischio di scossa elettrica o ad altri rischi.

Dati tecnici PSU

Tipo: ICPSW5-5EU-1
ICPSW5-5GB-1

Ingresso: 100-240 VAC, 50/60Hz, 0.2A, 7.0W

Uscita: 5.0 V CC

Carico totale max: 1.0A, 5.0W

Efficienza attiva media: 78.5%

Efficienza a basso carico (10%): 68.0%

Consumo energetico senza carico: 0.03 W

Solo per uso in ambienti interni**Produttore: IKEA of Sweden AB**

(numero registro imprese: 556074-7551)


Indirizzo: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVEZIA



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.

VEZETÉK NÉLKÜLI JELISMÉTLŐ - FUNKCIÓK

A TRÅDFRI jelismétlővel növelheted az IKEA Okos otthon eszközeid hatótávolságát.

 **Párosítás:** Add hozzá az IKEA Okos készülékeket a rendszerhez az útmutató szerint.

VEZÉRLŐ HOZZÁADÁSA A JELISMÉTLŐHÖZ

Ha a jelismétlő a termékkel egy csomagban van, a két eszköz párosítása már megtörtént.

Nem tudod közvetlenül csatlakoztatni a termékeket a jelismétlőhöz, szükséged lesz egy TRÅDFRI vezérlőre is.

A vezérlő beüzemelése:

Bizonyosodj meg róla, hogy a jelismétlő áram alatt van és be van kapcsolva.

1. Tartsd közel (max. 5 cm) a vezérlőt ahhoz a jelismétlőhöz, amellyel párosítani szeretnéd.
2. Tartsd lenyomva a hátsó borítás alatt lévő párosító gombot legalább 10 másodpercig.

3. A piros jelzőfény világítani kezd a vezérlőn. Menj oda ahhoz a készülékhez, amelyet szabályozni szeretnél és ismételd meg a párosítást.

A készüléken egy fehér fény villan fel, ez jelzi, hogy a párosítás sikeres volt.

GYÁRI VISSZAÁLLÍTÁS

Vezeték nélküli jelismétlő esetén:

Dugj egy tűt a készülék alján lévő lyukba legalább 5 másodpercen keresztül.

A teljes visszaállítást követően újra párosítanod kell a szabályozót a jelismétlővel, majd pedig a szabályozót az IKEA Okos otthon termékeiddel.

FONTOS!

- A jeltovábbító kizárólag beltéren használható, 0°C és 40°C közötti hőmérsékleten (32°F-104 °F).
- Ne tedd ki a vezeték nélküli jeltovábbítót közvetlen napfénynek és ne helyezd hőforrás közelébe, mivel túlmelegedhet.
- A jeltovábbító hatótávolsága csökken, ha a készülékek között falak vagy egyéb tárgyak vannak. A különböző faltípusok és az egységek elhelyezése hatással van a hatótávolságra.

FIGYELMEZTETÉS:

- A falicsatlakozónak a készülék közelében, könnyen megközelíthető helyen kell lennie.
- Kizárólag száraz helyen használható.
- Ne hagyj felügyelet nélkül gyermekeket a készülék közelében, nehogy játszani kezdjenek vele.
- A készülék sérülése esetén nem szabad tovább használni.
- Soha ne használj sérült vagy hibás USB kábelt töltéshez, mivel az kárt tehet a készülékeidben.

MŰSZAKI ADATOK

Típus: E1746 vezeték nélküli jeltovábbító

Bemeneti feszültség: 5.0V DC

Hatótávolság: 10 m szabadtéren

Kizárólag beltéren használható!

Működési frekvencia: 2405-2480MHz

Kimeneti teljesítmény: 3 dBm

Használati útmutató

- Csatlakoztasd az hálózati adaptert a fali hálózati csatlakozóhoz, majd helyezd a jeltovábbítót az üres nyílásba.
- Töltéskor kizárólag a készülékhez ajánlott USB kábelt használd, a sérült kábeleket pedig azonnal cseréld le!

Jó tudni!

- A vezeték nélkül szabályozható róla tölthető elemeinek töltésére is használható.
- Az USB kábel hossza és minősége hatással van a töltés sebességére és a töltő teljesítményére.
- Töltés közben a készülékek felmelegedhetnek; ez teljesen normális, teljes töltöttség esetén újra lehűlnek.
- Tárolási hőmérséklet: -20°C-25°C (4°F-77°F).
- Működési hőmérséklet: 0°C-40°C (32°F-104°F).
- Tisztítás előtt és használat után áramtalanítsd a készüléket!

Az ajánlott óvintézkedésekről és a műszaki adatokról az adapter hátsó oldalán tájékozódhatsz.

ÁPOLÁSI ÚTMUTATÓ

A jeltovábbítót és a hálózati adaptert egy puha, száraz ronggyal tisztítsd meg.

FIGYELEM!

Ne használj súrolószert vagy egyéb vegyszereket, mivel ezek kárt tehetnek a termékben!

Őrizd meg ezt az útmutatót.

A termék szervizelése

Ne próbáld megjavítani a készüléket, mivel a burkolat felnyitásával vagy eltávolításával veszélyes feszültségnek vagy más kockázatoknak tehető ki magad.

Műszaki adatok PSU

Típus: ICPSW5-5EU-1
ICPSW5-5GB-1

Bemeneti feszültség:

100-240 VAC, 50/60Hz, 0.2A, 7.0W

Kimeneti feszültség:

5.0V DC

Max. teljes töltés: 1.0A, 5.0W

Átlagos aktív hatékonyság:

78.5%

Hatékonyság alacsony töltöttségnél (10%):

68.0%

Töltöttség nélküli áramfogyasztás:

0.03 W.

Kizárólag beltéri használatra.

Gyártó: IKEA of Sweden AB

(kereskedelmi regisztrációs szám: 556074-7551)


Cím: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVÉDORSZÁG



Az áthúzott, kerekes szemetest ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a háztartási hulladéktól különválasztva kell elhelyezni. A terméket a helyi szabályozásnak megfelelően, újrahasznosítás céljából a megfelelő helyen kell leadni. Azzal, hogy az így jelölt termékeket a háztartási hulladéktól különválasztod, segítesz csökkenteni a hulladékégetőkbe kerülő vagy a földben elhelyezett szemét mennyiségét, ezzel minimalizálod az egészségre és a környezetre ártalmas lehetséges negatív hatásokat. További információkért kérjük, lépj kapcsolatba a legközelebbi IKEA áruházal!

FUNKCJE WZMACNIACZA SYGNAŁU WIFI

Wzmacniacz sygnału TRÅDFRI pozwala zwiększyć zasięg sygnału produktów IKEA Home smart.

 **Parowanie:** Dodaj produkty IKEA Home smart do swojego systemu. Patrz instrukcja poniżej.

DODAWANIE URZĄDZEŃ DO WZMACNIACZA SYGNAŁU

Jeżeli wzmacniacz sygnału sprzedawany jest łącznie z innym produktem IKEA Home smart (w tym samym opakowaniu), są one już sparowane.

Nie można dodawać produktów IKEA Home smart bezpośrednio do wzmacniacza sygnału. Niezbędne jest urządzenie sterujące TRÅDFRI.

Aby dodać urządzenia sterujące, wykonaj następujące kroki:

Upewnij się, że wzmacniacz sygnału jest podłączony, a główne zasilanie jest włączone.

1. Trzymaj urządzenie sterujące blisko wzmacniacza sygnału, który chcesz dodać (nie dalej niż 5 cm).
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk parowania przez co najmniej 10 sekund, przycisk parowania znajduje się pod tylną pokrywą.
3. Czerwona lampka na urządzeniu sterującym będzie świecić stałym światłem.

Przejdź następnie do produktu, który chcesz sterować, a następnie powtórz parowanie.

Na produkcie IKEA Home smart biała lampka zacznie przygasać i mignie jeden raz, co oznacza, że urządzenie zostało pomyślnie sparowane.

POWRÓT DO USTAWIEŃ FABRYCZNYCH

Dla bezprzewodowego wzmacniacza sygnału:

Wciśnij szpilkę do otworu na dnie wzmacniacza sygnału przez co najmniej 5 sekund.

Po zresetowaniu wzmacniacza sygnału należy sparować urządzenie sterujące ze wzmacniaczem sygnału, a następnie ponownie sparować urządzenie sterujące z produktem IKEA Home smart.

WAŻNE!

- Wzmacniacz sygnału przeznaczony jest wyłącznie do użytku w pomieszczeniach i może być używany w temperaturach od 0 °C do 40 °C (od 32 °F do 104 °F).
- Nie zostawiaj bezprzewodowego wzmacniacza sygnału w bezpośrednim słońcu lub w pobliżu wszelkich źródeł ciepła, gdyż może to spowodować jego przegrzanie.
- Zasięg między bezprzewodowym wzmacniaczem sygnału a odbiornikiem mierzony jest w wolnej przestrzeni. Różne materiały budowlane i rozmieszczenie jednostek może mieć wpływ na zasięg łączności bezprzewodowej.

OSTRZEŻENIE:

- Gniazdko ścienne musi znajdować się w pobliżu sprzętu i być łatwo dostępne.
- Używać wyłącznie w suchych miejscach.
- Dzieci powinny nadzorować, aby upewnić się, że nie bawią się produktem.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone, należy je zniszczyć.
- Nigdy nie używaj do ładowania uszkodzonego lub niesprawnego przewodu USB, ponieważ może to spowodować uszkodzenie sprzętu i wzmacniacza sygnału.

DANE TECHNICZNE

Typ: Bezprzewodowy Wzmacniacz Sygnału E1746

Wejście: 5.0V DC

Zasięg: 10 m w otwartej przestrzeni

Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń

Częstotliwość robocza: 2405-2480MHz

Moc wyjściowa: 3 dBm

Instrukcja użytkowania

- Podłącz zasilacz do gniazdka ściennego, włóż Wzmacniacz sygnału do wolnego gniazda.
- Do ładowania używaj tylko kabla USB zalecanego dla Twojego urządzenia i niezwłocznie wymieniaj uszkodzone kable.

Dobrze wiedzieć

- Może być używany do ładowania akumulatora bezprzewodowej rolety.
- Długość i jakość kabla USB wpływają na szybkość i wydajność ładowania.
- W trakcie ładowania urządzenia mogą się nagrzewać - jest to całkowicie normalne i po pełnym naładowaniu stopniowo będą stygnąć.
- Temperatura przechowywania: od -20 °C do 25 °C (4 °F do 77 °F).
- Temperatura pracy: 0 °C do 40 °C (32 °F do 104 °F).
- Odłącz zasilacz od źródła zasilania przed przystąpieniem do czyszczenia oraz kiedy nie jest używany.

Zalecane środki ostrożności i dane techniczne znajdują się z tyłu zasilacza.

PIELĘGNACJA

Aby wyczyścić Wzmacniacz sygnału i Zasilacz, przetrzyj je miękką, suchą szmatką.

UWAGA!

Nigdy nie używaj ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników chemicznych, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu.

Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Serwisowanie urządzenia

Nie próbuj naprawiać tego urządzenia samodzielnie, gdyż otwieranie lub zdejmowanie pokrywy może grozić kontaktem z punktami pod napięciem lub innymi zagrożeniami.

Dane techniczne PSU

Typ: ICPSW5-5EU-1

ICPSW5-5GB-1

Wejście: 100-240 VAC, 50/60Hz, 0.2A, 7.0W

Wyjście: 5.0 V DC

Maksymalne całkowite obciążenie: 1.0A, 5.0W

Średnia sprawność podczas pracy: 78.5%

Sprawność przy niskim obciążeniu (10%): 68.0%

Pobór mocy bez obciążenia: 0.03 W

Do użytku wewnątrz pomieszczeń

Producent: IKEA of Sweden AB

(numer rejestru handlowego: 556074-7551)


Adres: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SZWECJA



Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucony wraz ze zmieszanyymi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami. Selektywna zbiórka odpadów m.in. z gospodarstw domowych przyczynia się do zmniejszenia ilości odpadów przekazanych na składowiska lub do spalarni oraz ograniczenia ich potencjalnego negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA.

JUHTMEVABA SIGNAALIKORDAJA FUNKTSIOONID

TRÅDFRI signaali kordajaga saad laiendada oma IKEA Kodu tarkade toodete signaali ulatust.

 **Sidumine:** Lisa oma süsteemile IKEA Kodu nutikad tooted. Vaata juhiseid allpool.

**JUHTIMISSEADME LISAMINE
SIGNAALIKORDAJALE**

Kui signaalikordajat müüakse koos mõne IKEA Kodu nutitootega (samas pakendis), siis on nad juba seotud.

IKEA Kodu nutitooted ei ole võimalik oma signaalikordajale otse lisada. Nende lisamiseks on vaja TRÅDFRI juhtimisseadet.

Juhtimisseadme lisamiseks järgi lihtsalt allolevaid samme:

Veendu, et signaali kordaja on vooluvõrku ühendatud ja peavool sisse lülitatud.

1. Hoiu juhtimisseade selle signaali kordaja läheduses, mida soovid lisada (mitte kaugemal kui 5 cm).
2. Vajuta ja hoiu sidumisnuppu vähemalt 10 sekundit (sidumisnupu leiad tagakülje kaane alt).

3. Juhtimisseadmel helendab pidevalt punane tuli. Seejärel liigu edasi toote juurde, mida soovid juhtida ja korda sidumisprotsessi.

IKEA Kodu nutitoodete valge tuli hakkab tuhmuma ning välgatab korra osutamaks, et toode on edukalt seotud.

TAASTA TEHASE SEADED**Juhtmevaba signaalikordaja jaoks:**

Lükka signaalikordaja allaosasse auku selleks mõeldud nõel ja oota 5 sekundit.

Pärast signaalikordaja seadete taastamist pead sa ühildama enda juhtimisseadme signaalikordajaga ja seejärel ühildama juhtimisseadme uuesti enda IKEA nuikodu seadmega.

OLULINE!

- Signaali kordaja on mõeldud vaid siseruumides kasutamiseks temperatuuril 0°C kuni 40 °C (32°F kuni 104 °F).
- Ära jätta juhtmevaba signaali kordajat otsese päiksevalguse kätte või mõne kuumaallika lähedusse, kuna see võib üle kuumeneda.
- Ulatust signaali kordaja ja vastuvõtja vahel mõõdetakse vabas õhus. Erinevad ehitusmaterjalid ja mööbliesemete paigutus võib mõjutada juhtmevaba ühenduse ulatust.

HOIATUS:

- Seinakontakt peab asuma seadme lähedal ning peab olema kergesti ligipääsetav.
- Kasuta vaid kuivas kohas.
- Veendu, et lapsed ei saaks selle tootega mängida.
- Kui toode on kahjustatud, tuleb see hävitada.
- Ära kasuta kunagi kahjustatud või vigast USB juhet laadimiseks, kuna see võib seadet kahjustada.

TEHNILINE TEAVE

Tüüp: E1746 juhtmevaba signaali kordaja

Sisend: 5.0V DC

Ulatus: 10 m vabas õhus

Vaid siseruumides kasutamiseks

Töösagedus: 2405-2480MHz

Väljundvõimsus: 3 dBm

Kasutusjuhised

- Ühenda adapter seinakontakti, sisesta signaali kordaja vabasse auku.
- Laadimiseks kasuta vaid sinu seadmele soovitatud USB juhet ja paranda vigased kaablid koheselt.

Kasulik teave

- Saab kasutada juhtmevaba aknakatte aku laadimiseks.
- USB juhtme pikkus ja kvaliteet mõjutab laadimiskiirust ja töövõimet.
- Seadmed võivad laadimise ajal muutuda kuumaks; see on täiesti normaalne ja järk-järgult jahtuvad need uuesti maha, kui seadmed on täielikult laetud.
- Säilitamistemperatuur: -20°C kuni 25°C (4°F kuni 77°F).
- Töötemperatuur: 0°C kuni 40°C (32°F kuni 104°F).
- Eemalda adapter kontaktist enne puhastamist ja siis, kui see ei ole kasutusel.

Soovituslikku ohutusabinõud ja tehnilist teavet vaata adapteri tagant.

HOOLDUSJUHISED

Signaali kordaja ja adapteri puhastamiseks pühi neid pehme kuiva lapiga.

TÄHELEPANU!

Ära kasuta kunagi abrasiivseid puhastusvahendeid või keemilisi lahuseid, kuna need võivad toodet kahjustada.

Hoia need juhised alles.

Toote hooldus

Ärge üritage toodet ise parandada, kuna katete avamine või eemaldamine võib vabastada ohtliku laengu või põhjustada muid riske.

Tehniline teave PSU

Tüüp: ICPSW5-5EU-1
ICPSW5-5GB-1

Sisend: 100-240 VAC, 50/60Hz, 0.2A, 7.0W

Väljund: 5.0 V alalisvool

Max üldkoormus: 1.0A, 5.0W

Tööseisundi keskmine kasutegur: 78.5%

Kasutegur madalal koormusel (10%): 68.0%

Energia tarbimine koormamata seisundis: 0.03 W

Mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks.

Tootja: IKEA of Sweden AB

(äriregistri number: 556074-7551)


Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Läbikriipsutatud prügikasti märk tähendab, et toode tuleb hävitada olmeprügist eraldi. Toode tuleb viia ümbertöötluspunkti kooskõlas kohalike keskkonnakaitse regulatsioonidega, mis puudutavad jäätmekäitlust. Eraldades tähistatud toote olmeprügist, aitate vähendada jäätmete kogust, mis saadetakse põletusahju või prügimägedele ja minimeerite nii võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Täpsema info saamiseks võtke ühendust IKEA keskusega.

BEZVADU SIGNĀLA ATKĀRTOTĀJA FUNKCIJAS

Ar TRĀDFRI signāla atkārtotāju var paplašināt IKEA Home smart preču darbības rādus.

 **Savienošana:** pievieno IKEA Home smart preces savai sistēmai. Skatīt instrukcijas tālāk.

VADĪBAS IERĪCES PIEVIENOŠANA SIGNĀLA ATKĀRTOTĀJAM

Ja signāla atkārtotāju pārdod kopā (vienā iepakojumā) ar citu IKEA Home smart ierīci, tad šīs ierīces jau ir savienotas.

IKEA Home smart ierīces nevar savienot tieši ar signāla atkārtotāju. Savienojumam ir nepieciešama TRĀDFRI vadības ierīce.

Lai pievienotu vadības ierīces, veikt šādas darbības:

pārlicināties, ka signāla atkārtotājs ir savienots ar strāvas avotu, un strāvas padeve ir ieslēgta.

1. Turēt vadības ierīci tuvu (ne vairāk kā 5 cm attālumā) signāla atkārtotājam, kuru vēlies savienot.
2. Vismaz 10 sekundes turēt nospiestu savienošanas pogu; šī poga atrodas zem mugurpuses pārsega.

3. Uz vadības ierīces nemirkšķinot iedegsies sarkans indikators.
Atkārtot savienošānu ar ierīci, kurai iestata vadību.

Uz IKEA Home smart ierīces vienreiz nomirkšķināsies balts indikators, norādot, ka savienošana notikusi veiksmīgi.

RŪPNĪCAS IESTATĪJUMU ATJAUNOŠANA**Bezvadu signāla atkārtotājam:**

ievietot saspraudi atverē signāla atkārtotāja apakšpusē un piespiest vismaz 5 sekundes.

Pēc signāla atkārtotāja atiestatīšanas vadības ierīce ir jāsavieno ar signāla atkārtotāju, un tad no jauna jāsavieno ar IKEA Home smart precī.

SVARĪGI!

- Signāla atkārtotājs paredzēts tikai lietošanai iekštelpās, un to var izmantot temperatūrā no 0 °C līdz +40 °C (32 °F to 104 °F).
- Neatstāt bezvadu signāla atkārtotāju tiešos saules staros vai siltuma avota tuvumā; ierīce var pārkarst.
- Darba attālumu starp signāla atkārtotāju un uztvērēju mēra telpā bez šķēršļiem. Bezvadu savienojuma darbības rādus var ietekmēt atšķirīgi būvmateriāli un dažādu priekšmetu izvietojums.

BRĪDINĀJUMS!

- Sienas rozetei jāatrodas pie ierīces viegli pieejamā vietā.
- Lietot tikai sausā vietā.
- Bērni nedrīkst rotaļāties ar šo ierīci.
- Ja ierīce ir bojāta, tā ir jāiznīcina.
- Nelietot bojātu USB kabeli, jo tas var sabojāt ierīci.

TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

Tips: E1746 bezvadu signāla atkārtotājs

Ieeja: 5.0V DC

Darbības diapazons: 10 m telpā bez šķēršļiem

Tikai lietošanai iekštelpās

Darba frekvence: 2405–2480 MHz

Izejas jauda: 3 dBm

Lietošanas instrukcija

- Pievieno strāvas adapteri strāvas avotam.
- Pievieno signāla atkārtotāju brīvajā ligzdā.
- Uzlādei izmanto tikai USB vadu, kas ieteikts tavai ierīcei, un gadījumā, ja vads ir bojāts, nekavējoties to nomaini.

Noderīga informācija

- Var izmantot bezvadu rullo žālūzijas akumulatora uzlādei.
- USB vada garums ietekmē uzlādi, piemēram, tās ātrumu.
- Uzlādes laikā ierīces var sakarst. Tas ir normāli, un pēc uzlādes beigām ierīces atkal pakāpeniski atdziest.
- Uzglabāšanas temperatūra: no -20 °C līdz +25 °C (no 4 °F līdz 77 °F).
- Darba temperatūra: no 0 °C līdz +40 °C (32 °F to 104 °F).
- Laikā, kad neizmanto vai vēlies notīrīt strāvas adapteri, atslēdz to no strāvas.

Piesardzības pasākumu apraksts un tehniskā informācija – strāvas adaptera aizmugurē.

KOPŠANAS INSTRUKCIJA

Tīrīt signāla atkārtotāju un strāvas adapteri ar mīkstu, sausu drānu.

UZMANĪBU!

Neizmantojot abrazīvus tīrīšanas līdzekļus un ķīmiskus šķīdinātājus – tie var bojāt precī.

Saglabā šo instrukciju pārlesīšanai vēlāk.

Preces serviss

Nemēģiniet paši veikt preces remontu, jo tā atvēršana un vāka noņemšana var izraisīt saskarsmi ar bīstama sprieguma punktiem, kā arī izraisīt citus drošības riskus.

Tehniskā informācija PSU

Tips: ICPSW5-5EU-1

ICPSW5-5GB-1

Ieeja: 100-240 VAC, 50/60Hz, 0.2A, 7.0W

Izeja: 5.0 V DC

Maksimālā kopējā slodze: 1.0A, 5.0W

Vidējā aktīvā efektivitāte: 78.5 %

Efektivitāte pie zemas slodzes (10 %): 68.0 %

Strāvas patēriņš bez slodzes: 0.03 W

Tikai lietošanai telpās

Ražotājs: IKEA of Sweden AB

(reģistrācijas numurs: 556074-7551)


Adrese: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Nosvītrotais atkritumu konteiners simbols norāda, ka prece jālikvidē atsevišķi no citiem sadzīves atkritumiem. Šī prece jānodod pārstrādei, ņemot vērā vietējos vides aizsardzības noteikumus, kas attiecas uz atkritumu apsaimniekošanu. Nošķirot marķēto precī no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu apjomu, kas nonāk atkritumu sadedzināšanas iekārtās vai atkritumu poligonos, tādējādi samazinot to potenciālo negatīvo ietekmi uz veselību un vidi. Sīkāka informācija IKEA veikalos.

BELaidžio signalo kartotuvo funkcijos

Naudodami signalo kartotuvą TRÅDFRI galite išplėsti „IKEA Home“ išmaniųjų prietaisų naudojimo ribas.

 **Sujungimas:** prijunkite išmaniuosius prietaisus prie sistemos pagal toliau pateiktas instrukcijas.

SIGNALO KARTOTUVO SUJUNGIMAS SU VALDYMO ĮTAISU

Jei signalo kartotuvą buvo rinkinyje su išmaniuoju „IKEA Home“ gaminiu, kurį įsigijote, abu įrenginiai jau sujungti tarpusavyje.

Norint sujungti išmanųjį „IKEA Home“ gaminį su signalo kartotuvu reikalingas valdymo įtaisas TRÅDFRI.

Valdymo įtaisą pridėsite atlikę toliau nurodytus veiksmus:

signalo kartotuvą turi būti prijungtas ir veikiantis.

1. Laikykite valdymo įtaisą prie signalo kartotuvo, kurį norite pridėti (ne toliau nei 5 cm atstumu).
2. Nuspauskite ir bent 10 s palaikykite nuspauštą sujungimo mygtuką, įrengtą po galiniu dangteliu.

3. Nepertraukiamai švies raudona valdymo įtaiso lemputė. Prieikite prie gaminio, kurį valdysite, ir pakartokite sujungimo veiksmus.

Išmanojo „IKEA Home“ gaminio skleidžiama balta šviesa pritems, jis vieną kartą žybtelės, kai sujungimas pavyks.

GAMYKLINIŲ PARAMETRŲ ATKŪRIMAS**Belaidžio signalo kartotuvą:**

bent 5 sekundes spauskite apačioje esantį smeigtuko mygtuką.

Atkūrę signalo kartotuvo gamyklinius nustatymus, per valdymo įtaisą vėl sujunkite jį su išmaniuoju „IKEA Home“ prietaisu.

SVARBU!

- Signalo kartotuvą naudokite patalpose, 0–40 °C temperatūroje.
- Nepalikite belaidžio signalo kartotuvo saulėkaitoje ar prie šilumos šaltinių, nes jis gali perkaisti.
- Diapazonas tarp belaidžio signalo kartotuvo ir imtuvo matuojamas atvirame ore. Belaidžio signalo stiprumui gali turėti įtakos įvairūs objektai ir statiniai jo kelyje.

ĮSPĖJIMAS:

- Sieninis kištukinis lizdas turi būti netoli prietaiso ir lengvai pasiekiamas.
- Naudokite tik sausose patalpose.
- Vaikams turėtų būti draudžiama žaisti su šiuo prietaisu.
- Jei prietaisas turi defektų, jį reikia išmesti.
- Niekada nenaudokite blogai veikiančio / apgadinto USB krovimo laido, nes galite sugadinti prietaisą.

TECHNINIAI DUOMENYS

Tipas: E1746 belaidis signalo kartotuvą

Įtėja: 5.0 V DC

Diapazonas: 10 m atvirame ore

Naudoti tik patalpose.

Darbinis dažnis: 2405-2480 MHz

Išėjimo galia: 3 dBm

Naudojimo instrukcijos

- Įjunkite adapterį į kištukinį lizdą ir prijunkite prie jo signalo kartotuvą.
- Įkrovimui naudokite tik rekomenduojamą USB laidą, nedelsiant pakeiskite neveikiančius / apgadintus laidus naujais.

Naudinga žinoti

- Galite įkrauti belaidės ritininės užuolaidos akumuliatorių.
- USB laido ilgis ir kokybė lemia įkrovos greitį ir efektyvumą.

Įkraunamas prietaisas gali įkaisti – tai visiškai normalu. Įkrovai pasibaigus, jis palaipsniui atvės.

- Laikymo temperatūra: nuo -20 °C iki 25 °C.
- Darbinė temperatūra: nuo 0 °C iki 40 °C.
- Prieš valydami ir kai nenaudosite, atjunkite adapterį nuo maitinimo tinklo.

Kita svarbi informacija ir techniniai duomenys pateikti ant adapterio nugarėlės.

PRIEŽIŪRA

Signalo kartotuvą ir adapterį valykite minkšta sausa šluoste.

PASTABA!

Nevalykite šveičiamųjų dalelių turinčiais valikliais, nenaudokite cheminių tirpiklių, nes jie pažeis gaminį.

Išsaugokite instrukcijas ateičiai.

Techninė priežiūra

Savarankiškai neremontuokite prekės, nes atidarę korpusą galite nukentėti nuo pavojingos įtampos ir kitų priežasčių.

Techniniai duomenys PSU

Tipas: ICPSW5-5EU-1

ICPSW5-5GB-1

Įtėja: 100-240 VAC, 50/60Hz, 0.2A, 7.0W

Išėja: 5.0 V DC

Didž. bendroji apkrova: 1.0A, 5.0W

Vidutinis efektyvumas

aktyviaja veikseną: 78.54 %

Efektvumas esant mažai apkrovai (10 %): 68.0%

Elektros energijos suvartojimas

be apkrovos: 0.03 W

Naudoti tik patalpose.

Gamintojas: IKEA of Sweden AB

(komercinis registracijos numeris 556074-7551)


Adresas: p. d. 702, SE-343 81 Elmhultas, ŠVEDIJA



Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad gaminio atliekų negalima tvarkyti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Gaminys turi būti perdirbamas pagal šalies aplinkosaugos reikalavimus. Atskirdami taip pažymėtą gaminį nuo buitinių atliekų padėsite sumažinti atliekų kiekius išvežamus į sąvartynus ar deginimo vietas, ir galima neigiamą poveikį žmogaus sveikatai bei gamtai. Daugiau informacijos jums suteiks parduotuvėje IKEA.

FUNÇÕES DO AMPLIFICADOR DE SINAL SEM FIOS

Com o amplificador de sinal TRÅDFRI, vai poder expandir o alcance do sinal do seus produtos IKEA Home Smart.

 **Emparelhamento:** Adicione produtos IKEA Home Smart ao seu sistema. Consulte as instruções abaixo.

ADICIONE DISPOSITIVO CONTROLO A AMPLIFICADOR SINAL

Quando o amplificador de sinal é vendido com outro produto IKEA Home Smart (na mesma embalagem), ambos dispositivos já vêm emparelhados.

Não é possível adicionar produtos IKEA Home Smart diretamente ao amplificador de sinal. Para isso, é necessário um dispositivo de controlo TRÅDFRI.

Para acrescentar dispositivos de controlo, só tem de seguir os seguintes passos:

Certifique-se de que o amplificador de sinal está ligado à corrente.

1. Coloque o dispositivo de controlo perto do amplificador de sinal que quer adicionar (a uma distância máxima de 5cm).

2. Mantenha premido o botão de emparelhamento durante pelo menos 10 segundos. O botão de emparelhamento está por baixo da capa traseira.
3. Acende-se uma luz vermelha fixa no dispositivo de controlo.
Foque-se no produto que quer controlar e, a seguir, repita o emparelhamento.

Uma luz branca irá começar a diminuir no seu produto IKEA Home Smart, piscando uma vez para indicar que foi corretamente emparelhado.

REPOSIÇÃO DOS VALORES DE FÁBRICA

Para o repetidor de sinal sem fios:

Premir o orifício do topo do repetidor de sinal durante pelo menos 5 segundos.

Após fazer a reposição dos valores de fábrica do repetidor de sinal, deve emparelhá-lo ao dispositivo de controlo e, a seguir, emparelhar o dispositivo de controlo ao produto IKEA Home Smart.

IMPORTANTE!

- O repetidor de sinal só deve ser utilizado no interior e pode ser usado em temperaturas entre 0°C e 40 °C.
- Não deixe o repetidor de sinal sob a luz solar direta ou perto de uma fonte de calor pois pode sobreaquecer.
- O alcance entre o repetidor de sinal sem fios e o recetor é medido em espaço aberto. Diferentes

materiais de construção e diferentes locais de colocação das unidades podem afetar a amplitude da conexão sem fios.

ATENÇÃO:

- A tomada de parede deve estar perto do equipamento e deve ter um acesso fácil.
- Use apenas em locais secos.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto.
- Se o dispositivo estiver danificado deve ser eliminado.
- Nunca utilize um cabo USB danificado ou defeituoso para fazer o carregamento, pois isso poderá danificar o eletrodoméstico e prejudicar o dispositivo.

DADOS TÉCNICOS

Tipo: E1746 repetidor de sinal sem fios

Entrada: 5.0V CC

Amplitude: 10m em espaço aberto

Apenas para uso no interior

Frequência de funcionamento: 2405-2480MHz

Potência de saída: 3 dBm

Instruções de utilização

- Ligue o adaptador de potência à corrente elétrica e insira o repetidor de sinal na ranhura livre.
- Ao carregar, use apenas um cabo USB recomendado, substituindo imediatamente os cabos danificados.

Convém saber

- Pode ser utilizado para carregar a bateria do estore com controlo sem fios.
- O comprimento e a qualidade do cabo USB têm influência na velocidade e no desempenho do carregamento.
- Os dispositivos podem aquecer durante o carregamento. Trata-se de uma situação normal. Os dispositivos vão arrefecendo gradualmente após estarem totalmente carregados.
- Temperatura de armazenamento: -20°C a 25°C.
- Temperatura de funcionamento: 0°C a 40°C.
- Desligue o adaptador de potência da corrente elétrica antes de limpar ou quando não estiver a ser utilizado.

Consulte as medidas de precaução recomendadas e os dados técnicos na parte traseira do adaptador de potência.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

Limpe o repetidor de sinal e o adaptador de potência com um pano suave seco.

ATENÇÃO!

Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos ou solventes químicos, pois podem danificar o produto.

Guarde estas instruções para referência futura.

Serviços relacionados com o produto

Não tente reparar o produto sozinho, pois a abertura ou a remoção das coberturas pode expô-lo a pontos de voltagem perigosa ou a outros riscos.

Especificações técnicas PSU

Tipo: ICPSW5-5EU-1
ICPSW5-5GB-1

Entrada: 100-240 VAC, 50/60Hz, 0.2A, 7.0W

Saída: 5.0 V CC

Carga máx. total: 1.0A, 5.0W

Eficiência ativa média: 78.5%

Eficiência em carga baixa (10%): 68.0%

Consumo energético sem carga: 0.03W

Apenas para uso dentro de casa

Fabricante: IKEA of Sweden AB

(número de registo comercial: 556074-7551)

Endereço: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÉCIA



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

FUNCȚII AMPLIFICATOR SEMNAL WIRELESS

Cu amplificatorul de semnal wireless poți extinde acoperirea semnalului produselor IKEA Home smart.

 **Asociere:** Aadaugă produse IKEA Home smart la sistemul tău. Citește instrucțiunile de mai jos.

ADĂUGAREA TELECOMENZII LA AMPLIFICATOR

Când amplificatorul de semnal este vândut împreună cu un alt produs IKEA Home smart (în același pachet), acestea sunt deja asociate.

Nu poți adăuga produse IKEA Home Smart direct la amplificatorul de semnal. Este necesară o telecomandă TRÅDFRI pentru a le adăuga.

Pentru a adăuga telecomenzi, urmează pașii de mai jos:

Verifică dacă amplificatorul de semnal este introdus în priză și alimentarea cu energie este pornită.

1. Ține telecomanda aproape de amplificatorul pe care vrei să-l adaugi (maxim 5 cm distanță).
2. Apasă și ține apăsat butonul de asociere cel puțin 10 secunde; butonul de asociere este situat sub capacul din spate.

3. Se aprinde o lumină roșie constant pe telecomandă.
Apoi mergi la produsul pe care vrei să îl direcționezi și repetă asocierea.

Pe produsele IKEA Home smart se aprinde o lumină albă și clipește o dată pentru a indica asocierea cu succes.

RESETAREA DISPOZITIVULUI**Pentru amplificator de semnal wireless:**

Apasă cu un ac în orificiul mic din partea posterioară a amplificatorului pentru cel puțin 5 secunde.

După resetarea amplificatorului, trebuie să asociezi telecomanda cu amplificatorul de semnal și apoi să asociezi din nou telecomanda cu produsul IKEA Home smart.

IMPORTANT!

- Amplificatorul se folosește doar la interior și poate fi folosit la temperaturi de la 0°C la 40 °C.
- Nu lăsa amplificatorul în soare sau lângă o sursă de căldură, pentru că se poate supraîncălzi.
- Raza de acțiune este măsurată pentru zone deschise. Raza de conectivitate poate fi afectată de diferitele materiale de construcții și de așezarea unităților.

AVERTISMENT:

- Priza trebuie să se afle lângă echipament și trebuie să fie accesibilă ușor.
- Folosește doar în locuri uscate.
- Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a nu se juca cu produsul.
- Dacă dispozitivul este deteriorat, acesta trebuie distrus.
- Nu folosi cabluri USB deteriorate sau stricate pentru încărcare deoarece pot deteriora dispozitivul.

DATE TEHNICE

Tip: E1746 amplificator wireless

Putere: 5.0V DC

Rază de acțiune: 10 m în spațiu deschis

Se folosește doar la interior

Frecvență de operare: 2405-2480MHz

Putere: 3 dBm

Instrucțiuni de folosire

- Conectează adaptorul la priză, introdu dispozitivul Signal Repeater în slotul liber.
- Folosește pentru încărcare doar un cablu USB recomandat pentru dispozitivul tău și înlocuiește imediat cablurile deteriorate.

Bine de știut

- Se poate folosi pentru a încărca.
- Lungimea cablului USB și calitatea influențează viteza de încărcare și performanța.
- Dispozitivele se pot încălzi în timpul încărcării; acest lucru este normal și vor reveni la temperatura normală după încărcare.
- Temperatură de depozitare: -20°C la 25°C.
- Temperatură de operare: 0°C la 40°C.
- Scoate adaptorul din sursa de alimentare înainte de a curăța și când nu îl folosești.

Pentru mai multe informații și date tehnice, vezi spatele adaptorului.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNGRIJIRE

Pentru a curăța amplificatorul de semnal folosește o cârpă moale și uscată.

NOTĂ!

Nu folosi substanțe abrazive sau solvenți chimici; aceștia pot deteriora produsul.

păstrează instrucțiunile.**Service produs**

Nu încerca să repara produsul singur, deoarece deschiderea și îndepărtarea capacului pot provoca accidente.

Date tehnice PSU

Tip: ICPSW5-5EU-1
ICPSW5-5GB-1

Putere de intrare:

100-240 VAC, 50/60Hz, 0.2A, 7.0W

Putere de ieșire: 5.0 V DC

Încărcare totală maximă: 1.0A, 5.0W

Eficiență activă medie: 78.5 %

Eficiență la sarcină scăzută(10 %): 68.0%

Regim fără sarcină: 0.03 W

A se folosi doar în interior**Producător: IKEA of Sweden AB**

(număr de înregistrare comercială: 556074-7551)


Adresă: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Simbolul indica faptul ca produsul trebuie sa fie sortat separat de gunoiul menajer. Produsul respectiv trebuie sa fie predat pentru reciclare in conformitate cu reglementarile locale cu privire la sortarea deșeurilor. Sortând în mod corect deșeurile, vei contribui la reducerea volumului de deșeuri ce urmeaza a fi arse sau trimise la groapa de gunoi și la minimizarea potențialului impact negativ asupra oamenilor și mediului. Poți afla mai multe informații la magazinul IKEA.

FUNKCIE BEZDRÔTOVÉHO ZOSILŇOVAČA SIGNÁLU

Pomocou zosilňovača signálu TRÅDFRI môžete rozšíriť dosah signálu inteligentných výrobkov IKEA Home.

 **Párovanie:** Pridajte do systému inteligentné výrobky IKEA. Viac informácií v návode nižšie.

PRIDAŤ OVLÁDACIE ZARIADENIE K ZOSILŇOVAČU SIGNÁLU

Ak zosilňovač signálu predávame spolu s iným inteligentnými výrobkami do domácnosti IKEA (v tom istom balení), sú už spárované.

Inteligentné riešenia do domácnosti IKEA nemôžete pridať priamo do vášho zosilňovača signálu. Je potrebné doplniť ich ovládacím zariadením TRÅDFRI.

Ak chcete pridať riadiace zariadenia, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

Skontrolujte, či je zosilňovač signálu pripojený a či je zapnutý hlavný zdroj napájania.

1. Držte ovládacie zariadenie v blízkosti zosilňovača signálu, ktorý chcete pridať (nie viac ako 5 cm).

2. Stlačte a podržte tlačidlo párovania aspoň na 10 sekúnd, tlačidlo párovania nájdete pod zadným krytom.

3. Na ovládacom zariadení bude svietiť nepretržite červené svetlo. Potom prejdite na výrobok, ktorý chcete ovládať, a zapokajte párovanie.

Na výrobkoch inteligentných riešení domácnosti IKEA sa začne biele svetlo stmievať a raz blikne, čo znamená, že bolo úspešne spárované.

OBNOVENIE TOVÁRENSKÝCH NASTAVENÍ PRÍSTROJA

Bezdrôtový zosilňovač signálu:

Zatlačte tenkým predmetom do otvoru na spodnej strane zosilňovača signálu po dobu aspoň 5 sekúnd.

Po obnove nastavení zosilňovača signálu ho musíte opäť spárovať s ovládacím zariadením a následne spárovať ovládacie zariadenie s výrobkami inteligentnej domácnosti IKEA.

DÔLEŽITÉ!

- Zosilňovač signálu je možné používať iba vnútri a pri teplotách od 0 °C do 40 °C.
- Zosilňovač nenechávajte na priamom slnku alebo v blízkosti akéhokoľvek zdroja tepla, pretože by sa mohol prehriať.

- Rozhranie medzi bezdrôtovým opakovačom signálu a prijímačom sú merané na otvorenom priestranstve. Rôzne stavebné materiály a umiestnenie jednotky môžu mať vplyv na dosah signálu.

UPOZORNENIE:

- Zásuvka musí byť umiestnená v blízkosti zariadenia. Musí byť ľahko prístupná.
- Používajte iba v suchých priestoroch.
- Dohľadnite na to, aby sa s výrobkom nehrali deti.
- Ak je výrobok poškodený, je potrebné ho celý vyhodiť.
- Na nabíjanie nikdy nepoužívajte poškodené alebo chybné káble USB, pretože môžu poškodiť zariadenie či spotrebič.

TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Typ: E1746 bezdrôtový zosilňovač signálu

Vstup: 5.0 V DC

Rozsah: 10 m vo voľnom priestranstve

Len na použitie vnútri

Pracovná frekvencia: 2405 – 2480 MHz

Výstupný výkon: 3 dBm

Návod na použitie

- Pripojte sieťový adaptér do zásuvky, a vložte zosilňovač signálu do voľného slotu.
- Počas nabíjania používajte iba kábel USB odporúčaný pre vaše zariadenie. Poškodené káble okamžite nahradte.

Dobré vedieť

- Môžete používať na nabíjanie batérie na bezdrôtový roletu.
- Dĺžka kábla USB a kvalita ovplyvňujú rýchlosť nabíjania a výkon.

Zariadenia sa počas nabíjania môžu zahrievať. Je to úplne normálne. Keď sa nabijú, opäť vychladnú.

- Teplota na skladovanie: -20 °C až 25 °C
- Prevádzková teplota: 0 °C až 40 °C
- Keď adaptér nepoužívate alebo čistíte, vytiahnite ho zo zásuvky.

Odporúčané preventívne opatrenia a technické informácie nájdete na zadnej strane adaptéra.

STAROSTLIVOSŤ

Zosilňovač signálu a sieťový adaptér vyčistíte suchou mäkkou handričkou.

POZOR!

Nikdy nepoužívajte abrazívne čističe ani chemické rozpúšťadlá. Môžu výrobok poškodiť.

Návod si odložte pre prípadné použitie v budúcnosti.**Oprava výrobku**

Nepokúšajte sa výrobok opraviť sami, pretože pri otvorení alebo odstránení krytu hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom alebo iné nebezpečenstvo.

Technické dáta PSU

Typ: ICPSW5-5EU-1
ICPSW5-5GB-1

Vstup: 100-240 VAC, 50/60Hz, 0.2A, 7.0W

Výstup: 5.0 V DC

Maximálne celkové zaťaženie: 1.0A, 5.0W

Priemerná aktívna účinnosť: 78.5%

Účinnosť pri nízkom zaťažení (10%): 68.0%

Spotreba energie bez zaťaženia: 0.03 W

Iba na použitie vnútri**Výrobca: IKEA of Sweden AB**

(obchodné registračné číslo: 556074-7551)


Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVÉDSKO



Symbol preškrtnutého kontajnera označuje, že tento výrobok musí byť zlikvidovaný oddelene od bežného domáceho odpadu. Výrobok by mal byť odovzdaný na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s odpadom. Oddelením označeného výrobku z komunálneho odpadu, pomôžete znížiť objem odpadu posielaného do spaľovni alebo na skládku a minimalizovať prípadný negatívny dopad na ľudské zdravie a životné prostredie. Pre viac informácií, prosím, kontaktujte obchodný dom IKEA.

ФУНКЦИИ НА УСИЛВАТЕЛЯ НА БЕЗЖИЧЕН СИГНАЛ

С помощта на усилвателя TRÅDFRI ще можете да удължите разстоянието, което сигнала на продуктите IKEA Home smart достига.

 **Сдвояване:** Добавете IKEA Home smart продукти към системата си. Вижте инструкциите по-долу.

ДОБАВЯНЕ НА ДИСТАНЦ. КЪМ УСИЛВАТЕЛЯ НА БЕЗЖ.СИГНАЛ

Когато усилвателя на безжичен сигнал се продава заедно с друг продукт от серията IKEA Home smart (в същата опаковка), те вече са свързани.

Не можете да добавите продукти от IKEA Home smart директно към вашия усилвател на безжичен сигнал. Необходимо ви е дистанционно управление TRÅDFRI, чрез което да ги добавите.

За да добавите дистанционно управление, последвайте стъпките по-долу:

Уверете се, че вашият усилвател на безжичен сигнал е включен и че имате електричество.

1. Дръжте дистанционното управление близо до усилвателя на безжичен сигнал, който искате да добавите (не по-далече от 5 см).

2. Натиснете и задръжте бутона за свързване за поне 10 секунди, той се намира под задния панел.
3. Ще светне червена светлина на дистанционното управление. След това отидете до продукта, който искате да управлявате и повторете сдвояването.

На вашия продукт от IKEA Home smart ще светне бяла светлина, която постепенно ще изгасне, след което ще светне още веднъж, за да потвърди, че свързването е успешно.

ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ФАБРИЧНИТЕ НАСТРОЙКИ

За усилвател на безжичен сигнал

Поставете игла в отвора в долната част на усилвателя за поне 5 секунди.

След възстановяване на настройките на усилвателя ще трябва да го свържете отново с дистанционното и след това да свържете дистанционното с вашия продукт от IKEA Home smart.

ВАЖНО!

- Безжичното дистанционно управление е за употреба само в закрити помещения и може да се използва при температура от 0°C до 40°C.
- Не оставяйте безжичното дистанционно управление на пряка слънчева светлина или в близост до източник на топлина, защото има опасност от прегряване.

- Диапазонът на обхват между безжичното дистанционно управление и приемника на сигнала е измерен на открито. Различните строителни материали и разположението на щорите могат да окажат влияние върху параметрите на обхвата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Контактът на стената трябва да се намира близо до устройството и да е лесно достъпен.
- Използвайте само на сухи места.
- Децата трябва да са под постоянно наблюдение, за да не си играят с продукта.
- Ако устройството се повреди, трябва да бъде унищожено.
- Никога не използвайте повреден или дефектен USB кабел за зареждане, тъй като това може да повреди уреда или вашето устройство.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Вид: E1746 Безжичен усилвател на сигнал

Входно напрежение: 5.0V DC

Обхват: 10 м на открито

За употреба само в закрити помещения

Работна честота: 2405-2480Mhz

Изходно напрежение: 3 dBm

Инструкции за употреба

- Включете зарядното устройство в контакта на стената, включете усилвателя на безжичния сигнал в свободното гнездо.
- Когато зареждате, използвайте само подходящия USB кабел за вашето устройство и сменете неподходящи или повредени кабели при първа възможност.

Полезна информация

- Може да бъде използвано за зареждане на батерия на автоматичната ролетна щора.
- Дължината и качеството на USB кабела влияе на скоростта и качеството на зареждане.
- Устройствата могат да се затоплят по време на зареждане. Това е напълно нормално. Те ще се охладят постепенно след пълно зареждане.
- Температура на съхранение: -20°C to 25°C.
- Работна температура: 0°C to 40°C.
- Изключете зарядното от контакта, преди да го почистите и когато не го използвате.

За препоръчителни предпазни мерки и технически данни вижте етикета на гърба на зарядното устройство.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА

За да почистите усилвателя на безжичен сигнал и адаптера на зарядното, избършете със суха мека кърпа.

БЕЛЕЖКА!

Никога не използвайте абразивни или химически разтвори, тъй като те могат да повредят продукта.

Запазете тези инструкции за бъдеща справка.

Ремонт на продукт

Не се опитвайте да ремонтирате продукта сами, тъй като отварянето и премахването на панела може да ви изложи на опасно напрежение или други рискове.

Техническа информация PSU

Тип: ICPSW5-5EU-1

ICPSW5-5GB-1

Входящо напрежение:

100-240 VAC, 50/60Hz, 0.2A, 7.0W

Изходящо напрежение: 5.0 V DC

Максимално натоварване: 1.0A, 5.0W

Средна активна ефективност: 78.5 %

Ефективност при ниско налягане (10 %): 68.0%

Консумация при празен ход: 0.03 W

За употреба само на закрито

Производител: IKEA of Sweden AB

(търговски регистрационен номер: 556074-7551)


Адрес: Vox 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Символът със задраскан кош за боклук означава, че артикулет следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци. Артикулет трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци. Като отделяте обозначените артикули от битовите отпадъци, вие спомагате за намаляването на количествата отпадъци, предавани в сметища или за изгаряне, и свеждате до минимум потенциалните отрицателни въздействия върху човешкото здраве и околната среда. Моля, обърнете се към магазин ИКЕА за повече информация.

FUNKCIJE BEŽIČNOG PRIJENOSNIKA SIGNALA

S pomoću TRÅDFRI prijenosnika signala proširuje se domet signala proizvođača IKEA Home smart.

 **Povezivanje:** Dodaj IKEA Home smart proizvode svom sustavu. Prati upute.

DODAVANJE UPRAVLJAČKOG UREĐAJA NA PRIJENOSNIK

Ako se prijenosnik signala prodaje zajedno s proizvodima IKEA Home smart (u istom pakiranju), proizvodi su već povezani.

Proizvodi IKEA Home smart ne mogu se dodati izravno na prijenosnik signala. Potreban je TRÅDFRI upravljački uređaj za dodavanje.

Za dodavanje upravljačkih uređaja, ponoviti korake ispod:

Osigurati da prijenosnik bude priključen i spojen na mrežnu strujnu sklopku.

1. Držati upravljački uređaj blizu prijenosnika koji se dodaje (ne dalje od 5 cm).
2. Pritisnuti i držati gumb za povezivanje najmanje 10 sekundi. Gumb za povezivanje nalazi se na stražnjem dijelu.

3. Crveno svjetlo na upravljačkom uređaju ravnomjerno će svijetliti. Potom je potrebno ponoviti povezivanje na proizvodu kojim će se upravljati.

Na proizvodima IKEA Home smart bijelo će se svjetlo postepeno smanjivati te će konačno jedanput zasvijetliti kako bi označilo da je uspješno povezana.

VRAĆANJE NA TVORNIČKE POSTAVKE**Za bežični prijenosnik signala:**

Gurnuti iglu u otvor na dnu prijenosnika i držati najmanje 5 sekundi.

Nakon vraćanja na tvorničke postavke, potrebno je ponovo povezati upravljački uređaj s prijenosnikom signala i potom s proizvodima IKEA Home smart.

VAŽNO!

- Prijenosnik signala namijenjen je samo upotrebi u zatvorenom prostoru, u rasponu temperatura od 0 °C do 40 °C.
- Ne ostavljati prijenosnik signala na izravnoj sunčevoj svjetlosti ili blizu izvora topline jer se može pregrijati.
- Domet između prekidača i prijemnika mjeri se na otvorenom prostoru. Različiti građevinski materijali i postavljanje uređaja mogu utjecati na doseg bežičnog povezivanja.

UPOZORENJE:

- Zidna se utičnica mora nalaziti blizu opreme i mora biti lako dostupna.
- Koristiti samo na suhim mjestima.
- Djecu ne ostavljati bez nadzora kako se ne bi igrala s proizvodom.
- Ako je proizvod oštećen, treba ga baciti.
- Ne koristiti oštećen ili neispravan USB kabel za punjenje zato što to može oštetiti uređaj za punjenje i uređaj koji se puni.

TEHNIČKI PODACI

Hrvatski

Tip: E1746 bežični prijenosnik signala

Ulaz: 5.0V DC

Domet: 10 m bez pregrada.

Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Radna frekvencija: 2405 – 2480 MHz

Izlaz: 3 dBm

Upute za upotrebu

- Spojiti adapter na zidnu utičnicu, umetnuti prijenosnik signala u slobodni utor.
- Za punjenje koristiti samo preporučene USB kablove, oštećeni kabel potrebno je zamijeniti.

Dobro je znati

- Može se koristiti za punjenje baterije bežične rolo zavjese.
- Duljina i kvaliteta USB kabla utječu na vrijeme i učinak punjenja.
- Potpuno je normalno da se uređaji tijekom punjenja zagriju. Kad se uređaji potpuno napune, postupno će se ohladiti.
- Temperatura za odlaganje: od - 20 °C do 25 °C.
- Radna temperatura: od 0 °C do 40 °C.
- Isključiti punjač iz struje prije čišćenja i kad se ne koristi.

Preporučene mjere predostrožnosti i tehničke informacije, vidjeti poleđinu punjača.

UPUTE ZA NJEGU

Čistiti prijenosnik signala i adapter brisanjem mekanom suhom krpom.

NAPOMENA!

Nikad ne koristiti jaka sredstva za čišćenje ili kemijske otopine jer mogu oštetiti proizvod.

Sačuvati ove upute za buduće potrebe.**Servisiranje proizvoda**

Ne pokušavajte popravljati proizvod sami jer vas otvaranje ili micanje poklopca može izložiti visokom naponu ili drugim opasnostima.

Tehnički podaci PSU

Tip: ICPSW5-5EU-1

ICPSW5-5GB-1

Ulazna snaga: 100-240 VAC, 50/60Hz, 0.2A, 7.0W

Izlazna snaga: 5.0 V DC

Maks. ukupno napajanje: 1.0A, 5.0W

Prosječni aktivni učinak: 78.5 %

Učink pri niskom napajanju (10 %): 68.0 %

Potrošnja struje bez napajanja: 0.03 W

Samo za upotrebu u zatvorenom**Proizvođač: IKEA of Sweden AB**

(komercijalni registracijski broj: 556074-7551)


Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA



Simbol prekrížene kante za otpad znači da se proizvod ne smije odlagati u komunalni otpad. Proizvod se mora predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša koji se odnose na odlaganje otpada. Odvajanjem označenog proizvoda od komunalnog otpada pomaže se smanjivanju količine otpada koji se odvozi u spalionice ili na odlagališta te smanjuje negativan utjecaj na zdravlje ljudi i okoliš. Za više informacija kontaktirati svoju robnu kuću IKEA.

Λειτουργίες ασύρματου αναμεταδότη

Με τον αναμεταδότη σήματος TRÅDFRI μπορείτε να επεκτείνετε την εμβέλεια του σήματος των έξυπνων προϊόντων IKEA.

 **Αντιστοίχιση:** Προσθέστε τα έξυπνα προϊόντα IKEA στο σύστημά σας. Δείτε παρακάτω τις οδηγίες.

ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΣΤΟΝ ΑΝΑΜΕΤΑΔΟΤΗ ΣΗΜΑΤΟΣ

Όταν ο αναμεταδότης σήματος πωλείται μαζί με οποιοδήποτε άλλο προϊόν IKEA Home smart, είναι ήδη αντιστοιχισμένα.

Δεν μπορείτε να προσθέσετε προϊόντα IKEA Home smart απευθείας στον αναμεταδότη σήματος. Μία συσκευή ελέγχου TRÅDFRI πρέπει να προστεθεί σε αυτά.

Για να προσθέσετε συσκευές ελέγχου, απλώς ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

Βεβαιωθείτε ότι ο αναμεταδότης σήματος είναι συνδεδεμένος και ενεργοποιημένος.

1. Κρατήστε τη συσκευή ελέγχου κοντά στον αναμεταδότη σήματος που θέλετε να προσθέσετε (ελάχ. απόσταση 5 cm).
2. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί αντιστοίχισης για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα, θα βρείτε το κουμπί κάτω από το πίσω κάλυμμα.

3. Ένα κόκκινο φως θα λάμπει σταθερά, πάνω στην συσκευή ελέγχου.
Έπειτα πηγαίνετε στο προϊόν που θέλετε να ελέγξετε και επαναλάβετε την αντιστοίχιση.

Στα έξυπνα προϊόντα IKEA Home smart ένα λευκό φως θα αργήσει να σβήσει και θα ανάψει μία φορά όταν θα έχει γίνει η αντιστοίχιση.

Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων στη συσκευή σας**Για ασύρματο αναμεταδότη:**

Πιέστε μία καρφίτσα στην οπή στο κάτω μέρος του αναμεταδότη για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα.

Αφού επαναφέρετε τον αναμεταδότη, πρέπει να αντιστοιχίσετε τη συσκευή ελέγχου με τον αναμεταδότη και μετά να αντιστοιχίσετε την συσκευή ελέγχου με το "έξυπνο" προϊόν IKEA Home smart.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Ο Αναμεταδότης Σήματος προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους και μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες που κυμαίνονται από 0°C έως 40°C.
- Μην αφήνετε τον ασύρματο Αναμεταδότη Σήματος σε άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας, καθώς μπορεί να υπερθερμανθεί.

- Η εμβέλεια μεταξύ του ασύρματου Αναμεταδότη Σήματος και του δέκτη μετράται σε ανοιχτό χώρο. Διαφορετικά δομικά υλικά και τοποθέτηση των μονάδων μπορεί να επηρεάσει την εμβέλεια ασύρματης συνδεσιμότητας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Η πρίζα πρέπει να βρίσκεται κοντά στον εξοπλισμό και να είναι εύκολα προσβάσιμη.
- Χρησιμοποιείται μόνο σε ξηρές τοποθεσίες.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με το προϊόν.
- Εάν η συσκευή είναι φθαρμένη, πρέπει να καταστραφεί.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε ένα φθαρμένο ή ελαττωματικό καλώδιο USB για τη φόρτιση, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή σας.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Τύπος: E1746 ασύρματος Αναμεταδότης Σήματος

Είσοδος: 5.0V DC

Εμβέλεια: 10 m σε ανοιχτό χώρο.

Για εσωτερική χρήση μόνο

Συχνότητα λειτουργίας: 2405-2480MHz

Ισχύς εξόδου: 3 dBm

Οδηγίες χρήσης

- Συνδέστε το τροφοδοτικό στην πρίζα τοίχου, εισάγετε τον αναμεταδότη σήματος στην ελεύθερη υποδοχή.
- Κατά τη φόρτιση χρησιμοποιείτε μόνο ένα συνιστώμενο καλώδιο USB για τη συσκευή σας και αντικαταστήστε αμέσως τα ελαττωματικά καλώδια.

Τι πρέπει να γνωρίζετε

- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη φόρτιση της μπαταρίας του ασύρματου στοριού.
- Το μήκος και η ποιότητα του καλωδίου USB επηρεάζουν την ταχύτητα φόρτισης και την απόδοση.
- Οι συσκευές ενδέχεται να θερμανθούν κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και θα κρυώσουν πάλι σταδιακά μόλις φορτιστούν πλήρως.
- Θερμοκρασία αποθήκευσης: -20°C έως 25°C.
- Θερμοκρασία λειτουργίας: 0°C έως 40°C.
- Αποσυνδέστε το τροφοδοτικό από την πηγή τροφοδοσίας πριν από τον καθαρισμό και όταν δε χρησιμοποιείται.

Για τα συνιστώμενα προληπτικά μέτρα και τεχνικά δεδομένα, ανατρέξτε στο πίσω μέρος του τροφοδοτικού.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ

Για να καθαρίσετε τον Αναμεταδότη Σήματος και το Τροφοδοτικό, σκουπίστε με ένα απαλό, στεγνό πανί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ!

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή χημικούς διαλύτες, καθώς μπορεί να καταστρέψουν το προϊόν.

Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

Επισκευή προϊόντος

Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε αυτό το προϊόν μόνοι σας, καθώς το άνοιγμα ή η αφαίρεση καλυμμάτων μπορεί να σας εκθέσει σε επικίνδυνα επίπεδα τάσης ή άλλους κινδύνους.

Τεχνικές πληροφορίες PSU

Τύπος: ICPSW5-5EU-1
ICPSW5-5GB-1

Είσοδος: 100-240 VAC, 50/60Hz, 0.2A, 7.0W

Έξοδος: 5.0 V DC

Μέγιστο συνολικό φορτίο: 1.0A, 5.0W

Μέση ενεργή απόδοση: 78.5 %

Απόδοση σε χαμηλό φορτίο(10 %): 68.0%

Κατανάλωση ρεύματος: 0.03 W

Μόνο για εσωτερική χρήση

Κατασκευαστής: IKEA of Sweden AB

(αριθμός εμπορικής καταχώρησης: 556074-7551)


Διεύθυνση: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα αποτεφρωτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα IKEA.

БЕСПРОВОДНОЙ УСИЛИТЕЛЬ СИГНАЛА

Усилитель сигнала ТРОДФРИ позволяет увеличить дальность сигнала для интеллектуальных товаров для дома ИКЕА.

 **Сопряжение:** добавьте интеллектуальные товары для дома ИКЕА в систему. См. инструкции ниже.

ДОБАВЛЕНИЕ УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ К УСИЛИТЕЛЮ

Когда усилитель сигнала продается в комплекте с интеллектуальным товаром для дома ИКЕА (в одной упаковке), они уже сопряжены.

Интеллектуальные товары для дома ИКЕА нельзя напрямую добавить к усилителю сигнала. Для этого потребуется устройство управления ТРОДФРИ.

Для добавления устройств управления необходимо выполнить следующие действия:

Убедитесь, что усилитель сигнала подключен к сети и выключатель питания включен.

1. Держите устройство управления около усилителя сигнала, который вы хотите добавить, на расстоянии не более 5 см.
2. Нажмите и удерживайте кнопку сопряжения в течение минимум 10 секунд. Кнопка

сопряжения расположена под задней панелью.

3. Красный световой индикатор устройства управления будет гореть постоянным светом. Затем подойдите к товару, для которого нужно управление, и повторите сопряжение.

Об успешном сопряжении будет свидетельствовать уменьшение яркости белого индикатора на интеллектуальном товаре для дома ИКЕА и его однократное мигание.

ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК Для беспроводного усилителя сигнала:

Вставьте скрепку в отверстие в нижней части усилителя сигнала минимум на 5 секунд.

После настройки усилителя сигнала необходимо провести сопряжение устройства управления и усилителя сигнала, а затем снова сопряжение устройства управления и интеллектуального товара для дома ИКЕА.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Усилитель сигнала предназначен для использования только в помещении при температуре от 0 °C до 40 °C (от 32 °F до 104 °F).
- Не оставляйте усилитель сигнала под прямыми солнечными лучами и около любых источников тепла, чтобы избежать его перегрева.

- Рабочее расстояние между усилителем сигнала и приемником определяется на открытом пространстве. Элементы конструкции зданий из различных материалов и их расположение могут влиять на рабочее расстояние.

ВНИМАНИЕ:

- Важно, чтобы устройство располагалось около стенной розетки, к которой обеспечен легкий доступ.
- Используйте только в сухих помещениях.
- Дети должны быть под присмотром, чтобы исключить возможность использования устройства для игры.
- Если устройство повреждено, его необходимо утилизировать.
- Никогда не используйте поврежденный или неисправный USB-шнур, так как это может стать причиной повреждения устройств.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип: E1746 беспроводной усилитель сигнала

Вход: постоянный ток 5.0 В

Рабочее расстояние:

10 м на открытом пространстве

Только для использования в помещении.

Рабочая частота: 2405–2480 МГц

Выходная мощность: 3 дБм

Инструкции по эксплуатации

- Подключите адаптер питания в настенную розетку. Затем вставьте усилитель сигнала в свободный разъем.
- Для зарядки используйте только USB-шнур, рекомендованный для заряжаемого устройства, поврежденные шнуры необходимо обязательно заменять.

Полезная информация

- Можно использовать для зарядки аккумулятора беспроводной рулонной шторы.
- Длина и качество USB-шнура влияют на скорость и эффективность зарядки.
- В процессе зарядки устройства могут нагреваться. Это нормально. По окончании зарядки они постепенно остынут до нормальной температуры.
- Температура хранения: от -20 °C до 25 °C (от 4 °F до 77 °F).
- Рабочая температура: от 0 °C до 40 °C (от 32 °F до 104 °F).
- Перед обслуживанием, а также на периоды неиспользования отключайте адаптер питания от сети.

Рекомендуемые меры предосторожности и техническую информацию см. на обороте адаптера питания.

ИНСТРУКЦИИ ПО УХОДУ

Протирайте усилитель сигнала и адаптер питания мягкой сухой тканью.

ВНИМАНИЕ!

Не используйте абразивные чистящие средства и химические растворители, т. к. они могут повредить устройство.

Сохраните эти инструкции для обращения в дальнейшем.

Обслуживание устройства

Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать данное устройство, так как его вскрытие может привести к поражению электрическим током и другим опасным последствиям.

Технические характеристики блока питания

Тип: ICPSW5-5EU-1
ICPSW5-5GB-1

Напряжение на входе:

100-240 В, переменный ток, 50/60 Гц, 0.2 А, 7.0 Вт

Напряжение на выходе: 5.0 В, постоянный ток

Максимальная суммарная мощность: 1.0А, 5.0 Вт

Средняя эффективность: 78.5 %

Эффективность при низкой нагрузке (10 %): 68.0 %

Потребляемая мощность без нагрузки: 0.03 Вт

Только для использования в помещении.

Производитель: ИКЕА оф Свиден АБ

(регистрационный № в торговом реестре 556074-7551)


Адрес: а/я 702, 343 81, Эльмхульт, Швеция



Значок с изображением перечеркнутого мусорного контейнера на колесиках обозначает необходимость утилизировать данное изделие отдельно от бытового мусора. Изделие необходимо сдавать на переработку в соответствии с нормативами местного законодательства. Правильная утилизация обеспечивает сокращение количества мусора, направляемого на мусоросжигательные предприятия и свалки, и снижает потенциальное негативное влияние на здоровье человека и окружающую среду. Более подробная информация – в магазине ИКЕА.

ФУНКЦІЇ БЕЗРОВІДНОГО РЕТРАНСЛЯТОРА

За допомогою TRÅDFRI TPOДФPI ретранслятора можна збільшити радіус дії ваших товарів розумного освітлення IKEA.

 **З'єднання:** Приєднайте розумне освітлення IKEA до своєї системи. Див. інструкції нижче.

ПРИСТРІЙ КЕРУВАННЯ ТА РЕТРАНСЛЯТОР СИГНАЛУ

Коли Ретранслятор сигналу продається разом з іншими товарами IKEA Home smart (в одній упаковці), вони вже з'єднані.

Додати товари IKEA Home smart безпосередньо до ретранслятора сигналу неможливо. Для цього потрібен TRÅDFRI TPOДФPI пристрій керування.

Щоб додати пристрій керування, виконайте наступне:

Переконайтесь, що ретранслятор сигналу під'єднано до розетки та увімкнено.

1. Тримайте пристрій керування поряд з ретранслятором сигналу, який бажаєте під'єднати (не далі ніж на відстані 5 см).
2. Натисніть та тримайте кнопку з'єднання протягом щонайменше 10 секунд, кнопка знаходиться під задньою кришкою.

3. Червоне світло повинно загорітися на пристрої керування.
Перейдіть тепер до виробу, яким бажаєте управляти та повторіть процес з'єднання.

Біле світло повинно почати миготіти та спалахнути один раз, щоб підтвердити успішне з'єднання товарів IKEA Home smart.

СКИДАННЯ ДО НАЛАШТУВАНЬ ВИРОБНИКА Для бездротового ретранслятора сигналу **потрібно:**

Натиснути за допомогою шпильки через отвір на кнопку ретранслятора сигналу протягом мін. 5 секунд.

Після повторного налаштування необхідно під'єднати механізм керування до ретранслятора, а потім з'єднати механізм керування з товаром IKEA Home smart знову.

ВАЖЛИВО!

- Ретранслятор призначений лише для використання у приміщенні при температурі від 0°C до 40 °C.
- Не залишайте Ретранслятор під прямими сонячними променями або біля джерела тепла. Він може перегрітися.
- Радіус дії між бездротовим Ретранслятором та приймачем вимірюється на відкритому просторі. Різні будівельні матеріали та розташування пристроїв можуть вплинути на радіус дії бездротового з'єднання.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- Розетка повинна бути доступною та знаходитись поряд з обладнанням.
- Використовувати лише у сухих приміщеннях.
- За дітьми необхідно слідкувати, щоб виключити можливість використання виробу для гри.
- Якщо виріб пошкоджено, його необхідно утилізувати.
- Ніколи не використовуйте пошкоджений або несправний кабель USB, оскільки це може призвести до пошкодження пристроїв.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип: E1746 бездротовий ретранслятор

Вхід: постійний струм 5.0В

Радіус дії: 10 м на відкритому просторі

Лише для використання у приміщенні

Робоча частота: 2405-2480МГц

Вихідна потужність: 3 дБм

Інструкції з використання

- Вставте адаптер у розетку, під'єднайте Ретранслятор сигналу до вільного роз'єму.
- Для зарядки використовуйте лише кабель USB рекомендований для вашого пристрою та обов'язково замініть несправні кабелі.

Добре знати

- Може використовуватись для зарядки батареї безпроводної рулонної штори.
- Довжина та якість USB кабелю впливають на швидкість та ефективність зарядки.
- Прилади можуть нагріватись під час зарядки. Це цілком нормально, вони поступово охолонуть після повної зарядки.
- Температура зберігання: -20°C до 25°C.
- Робоча температура: 0°C до 40°C.
- Вийміть адаптер з джерела живлення перед очищенням, а також, коли виріб не використовується.

На зворотньому боці адаптера вказані рекомендовані заходи попередження та технічні характеристики.

ІНСТРУКЦІ З ДОГЛЯДУ

Для очищення Ретранслятора сигналу та Адаптера використовуйте м'яку суху тканину.

ПРИМІТКА!

Не використовуйте мийні засоби з абразивними компонентами або хімічні розчинники, це може пошкодити виріб.

Зберігайте цю інструкцію для подальшого використання.

Обслуговування виробу

Не намагайтесь ремонтувати виріб самостійно. Відкриття або зняття кришок може створити ризик удару електричним струмом або наразити вас на іншу небезпеку.

Технічна інформація про блок живлення

Тип: ICPSW5-5EU-1

ICPSW5-5GB-1

Живлення:

100-240 В змін. струму, 50/60 Гц, 0.2 А, 7.0 Вт

Вихідний струм: 5.0 В постійного струму

Макс. загальне навантаження: 1.0 А, 5.0 Вт

Середня активна ефективність: 78.5 %

Ефективність за низького

навантаження (10 %): 68.0%

Споживання енергії без навантаження: 0.03 Вт

Лише для використання у приміщенні

Виробник: IKEA of Sweden AB

(комерційний реєстраційний номер: 556074-7551)

Адреса:


А/с 702, SE-343 81 м. Ельмхульт, ШВЕЦІЯ



Малюнок із закресленим контейнером для сміття на колесах означає, що виріб необхідно викидати окремо від побутових відходів. Виріб необхідно здати на переробку відповідно до місцевих положень щодо утилізації відходів. Відокремлюючи позначений виріб від побутових відходів, ви допоможете зменшити об'єм відходів, які відправляються на сміттєспалювальні станції або звалища та допоможете зменшити потенційний негативний вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище. За детальною інформацією зверніться до магазину IKEA.

FUNKCIJE REPETITORA BEŽIČNOG SIGNALA

Uz TRÅDFRI repetitor signala možeš pojačati signal svojih IKEA Home smart proizvoda.

 **Uparivanje:** Dodaj IKEA Home smart proizvode svom sistemu. Prati data uputstva.

DODAVANJE UPRAVLJAČA PRENOSNIKU SIGNALA

Kad se prenosnik signala prodaje uz neki drugi pametni proizvod serije IKEA Home (u istom pakovanju), oni su već povezani.

Ne možeš direktno dodati IKEA Home pametne proizvode prenosniku signala. Potreban je TRÅDFRI upravljač da bi se dodali.

Da dodaš upravljač, samo se pridržavaj sledećih koraka:

Proveri je li prenosnik signala uključen i je li glavno napajanje upaljeno.

1. Drži upravljač u blizini prenosnika signala koji želiš dodati (ne dalje od 5 cm).
2. Pritisni i zadrži dugme za povezivanje najmanje 10 sekundi, dugme za povezivanje pronaći ćeš ispod zadnjeg poklopca.

3. Crveno svetlo sijaće postojano na upravljaču. Potom idi do proizvoda kojim želiš upravljati i ponovi postupak.

Na tvojim IKEA Home pametnim proizvodima belo svetlo će početi da se prigušuje i zasvetleće jednom u znak da su proizvodi uspešno povezani.

VRAĆANJE NA FABRIČKE POSTAVKE

Za bežični pojačivač signala:

Uvuci iglu u otvor na donjoj strani pojačivača signala i zadrži najmanje 5 sekundi.

Kada poništiš postavke pojačivača signala, upravljač moraš povezati s pojačivačem signala, a potom povezati i upravljač s IKEA Home smart proizvodom.

VAŽNO!

- Pojačivač signala namenjen je za upotrebu u zatvorenom i može se upotrebljavati na temperaturi od 0°C do 40 °C.
- Ne ostavljaj pojačivač signala na direktnoj sunčevoj svetlosti ili blizu izvora toplote jer se može pregrijati.
- Domet između bežičnog pojačivača signala i prijemnika meri se na otvorenom. Neki građevinski materijali i razmeštaj jedinica mogu ometati domet bežičnih uređaja.

UPOZORENJE:

- Zidna utičnica mora se nalaziti blizu opreme i imati lak pristup.
- Upotrebljavaj samo na suvim mestima.
- Decu treba nadgledati kako se ne bi igrala proizvodom.
- Ako je uređaj oštećen, mora se uništiti.
- Nikada ne upotrebljavaj oštećeni ili neispravni USB kabl za punjenje jer može oštetiti uređaje.

TEHNIČKI PODACI

Model: E1746 bežični pojačivač signala

Ulaz: 5.0V DC

Domet: 10 m na otvorenom

Samo za upotrebu u zatvorenom

Radna frekvencija: 2405–2480 MHz

Izlazna snaga: 3 dBm

Uputstva za upotrebu

- Poveži adapter na zidnu utičnicu, umetni prenosnik signala u slobodni otvor.
- Za punjenje upotrebljavaj samo USB kabl preporučen za tvoj uređaj, a oštećeni kabl odmah zameni.

Važne napomene

- Može se upotrebljavati za punjenje baterije bežične rol-zastora.
- Dužina i kvalitet USB kabla utiču na brzinu punjenja i rad baterije.
- Potpuno je uobičajeno da se uređaji tokom punjenja zagreju. Kad se sasvim napune, ohladiće se postupno.
- Čuvaj na temperaturi od -20°C do 25°C.
- Radna temperatura od 0°C do 40°C.
- Isključi punjač iz struje prije čišćenja i kad se ne upotrebljava.

Preporučene mere predostrožnosti i tehničke podatke vidi na poledini punjača.

UPUTSTVO ZA ODRŽAVANJE

Prenosnik signala i adapter čisti mekom suvom krpom.

NAPOMENA!

Nikada ne upotrebljavaj abrazivna sredstva za čišćenje ili hemijske rastvarače jer mogu oštetiti proizvod.

Sačuvaj ova uputstva za buduće potrebe.

Servisiranje proizvoda

Ne pokušavaj samostalno popraviti proizvod jer se otvaranjem ili skidanjem poklopca izlažeš opasnom naponu ili drugim rizicima.

Tehnički podaci PSU

Vrsta: ICPSW5-5EU-1
ICPSW5-5GB-1

Ulaz: 100-240 VAC, 50/60Hz, 0.2A, 7.0W

Izlaz: 5.0V DC

Maks. ukupno napajanje: 1.0A, 5.0W

Prosečan aktivni učinak: 78.5 %

Učinak pri niskom napajanju (10 %): 68.0 %

Potrošnja struje bez napajanja: 0.03 W

Samo za upotrebu u zatvorenom

Proizvođač: IKEA of Sweden AB

(matični broj: 556074-7551)


Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA



Simbol precrtana kanta na točkovima upućuje da dati proizvod treba odložiti odvojeno od ostalog otpada u domaćinstvu. Proizvod treba predati na reciklažu u skladu s važećim propisima za odlaganje otpada i zaštitu životne sredine. Odvajanjem označenog proizvoda od otpada iz domaćinstva pomažeš da se smanji obim otpada koji se izručuje na spaljivanje i deponiju, a time ćeš umanjiti neželjeni učinak na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Radi bližih obaveštenja, molimo obrati se robnoj kući IKEA.

FUNKCIJE BREŽIČNEGA REPETITORJA

S TRÅDFRI repetitorjem signala lahko povečaš domet signala svojih pametnih svetlobnih izdelkov IKEA.

 **Seznajanje:** V sistem lahko dodajaš pametne izdelke IKEA Home smart. Glej spodnja navodila.

DODAJANJE KRMILNE NAPRAVE REPETITORJU SIGNALA

Ob nakupu repetitorja signala in izdelka IKEA Home smart (v kompletu) sta napravi že seznanjeni.

Izdelkov IKEA Home smart ne moreš neposredno dodati k repetitorju signala. Za to potrebuješ TRÅDFRI krmilno napravo.

Za dodajanje krmilnih naprav ponovi spodaj opisani postopek:

Priključi repetitor signala v električno omrežje in ga prižgi.

1. Krmilno napravo približaj k repetitorju signala, ki ga želiš dodati (na največ 5 cm).
2. Pritisni in zadrži gumb za seznanjanje za najmanj 10 sekund. Gumb za seznanjanje se nahaja pod pokrovom na hrbtni strani.

3. Na krmilni napravi se neprekinjeno prižge rdeča lučka.
Nato izberi izdelek, ki ga želiš krmiliti in ponovi postopek seznanjanja.

Na izdelku IKEA Home smart se bo bela lučka pričela postopno zatemnjevati in z enkratnim utripom potrdila uspešno seznanitev.

TOVARNIŠKA PONASTAVITEV NAPRAVE

Za brezžični repetitor signala:

Vstavi iglo v luknjico na spodnjem delu brezžičnega repetitorja in jo zadrži najmanj 5 sekund.

Ko ponastaviš brezžični repetitor, moraš svojo krmilno napravo najprej ponovno seznaniti z brezžičnim repetitorjem, nato pa še z izdelkom IKEA Home smart.

POMEMBNO!

- Repetitor signala je namenjen uporabi v zaprtih prostorih pri temperaturi od 0 do 40 °C.
- Brezžičnega repetitorja signala ne puščaj na soncu ali v bližini vira toplote, daj se lahko pri tem pregreje.
- Domet med brezžičnim repetitorjem signala in sprejemnikom se meri v zračni razdalji. Različni gradbeni materiali in položaj naprav lahko vplivajo na domet brezžične povezave.

OPOZORILO:

- Vtičnica naj bo blizu naprave in na dostopnem mestu.
- Uporabljalj samo v suhih prostorih.
- Otroke je treba nadzorovati in poskrbeti, da se ne igrajo z izdelkom.
- Če se naprava poškoduje, jo zavrzi.
- Nikoli ne uporabljaj USB-kabla, ki je poškodovan ali ne deluje pravilno za polnjenje, saj to lahko okvari pripomoček in poškoduje napravo.

TEHNIČNI PODATKI

Tip: E1746 brezžični repetitor

Vhod: 5.0 V DC

Domet: 10 m zračne razdalje brez ovir

Samo za uporabo v zaprtih prostorih.

Delovna frekvenca: 2405-2480 MHz

Izhodna moč: 3 dBm

Navodila za uporabo

- Najprej priključi adapter v vtičnico, nato v prosto režo priključi repetitor signala.
- Za polnjenje uporabljaj samo USB-kabel, ki je priporočen za tvojo napravo. Poškodovane kable takoj zamenjaj.

Dobro je vedeti

- Polnilnik je primeren za polnjenje baterijske celice brezžičnega rolo senčila.
- Dolžina in kakovost USB-kabla vplivata na hitrost polnjenja in delovanje.
- Med polnjenjem se lahko naprave segrejejo, kar je povsem normalno. Ko bodo napolnjene, se bodo ohladile.
- Temperatura med shranjevanjem: od -20 do 25 °C.
- Temperatura med polnjenjem: od 0 do 40 °C.
- Ko polnilnik ni v uporabi ali ga želiš očistiti, ga izključi iz električnega napajanja.

Priporočljivi previdnostni ukrepi in tehnični podatki so navedeni na zadnji strani polnilnika.

NAVODILA ZA NEGO

Repetitor signala in napajalnik očistiš tako, da ju prebrišeš z mehko suho krpo.

POMNI!

Ne uporabljaj abrazivnih čistil ali kemičnih topil, ker lahko poškodujejo izdelek.

Ta navodila shrani za kasnejšo uporabo.**Popravilo izdelka**

Izdelka nikoli ne popravljalj sam, saj se z odpiranjem ali odstranjevanjem pokrova lahko izpostaviš visoki napetosti ali drugim nevarnostim.

Tehnični podatki PSU

Tip: ICPSW5-5EU-1
ICPSW5-5GB-1

Vhodna napetost:

100-240 VAC, 50/60Hz, 0.2A, 7.0W

Izhodna napetost: 5.0 V DC

Največja skupna obremenitev: 1.0A, 5.0W

Povprečna aktivna učinkovitost: 78.5 %

Učinkovitost pri nizki obremenitvi (10 %): 68.0 %

Poraba energije brez obremenitve: 0.03 W

Samo za uporabo v zaprtih prostorih.

Proizvajalec: IKEA of Sweden AB

(registrska številka podjetja: 5560747551)


Naslov: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA



Znak s prečrtanim izvlečnim zabojnikom pomeni, da izdelek ne spada med običajne gospodinjske odpadke. Izdelek je treba zavreči oziroma reciklirati v skladu z lokalnimi okoljevarstvenimi predpisi. Z ločevanjem odpadkov se zmanjša količina odpadkov v sežigalnicah in na smetiščih in s tem morebiten negativen vpliv na človekovo zdravje in okolje. Dodatne informacije so na voljo v najbližji trgovini IKEA.

KABLOSUZ SİNYAL TEKRAR FONKSİYONLARI

TRÅDFRI sinyal tekrarlayıcı ile IKEA Home smart ürünlerinizin sinyal erişimini genişletebilirsiniz.

 **Eşleştirme:** Sisteminize IKEA Home smart ürünlerini ekleyin. Aşağıdaki talimatlara bakın.

SİNYAL TEKRARLAYICINIZA KONTROL CİHAZI EKLEME

Sinyal Tekrarlayıcı, başka bir IKEA Home smart ürünü ile birlikte satıldığında (aynı pakette), zaten eşleştirilirler.

IKEA Home smart ürünlerini doğrudan sinyal tekrarlayıcınıza ekleyemezsiniz. Bunları eklemek için bir TRÅDFRI cihazı gereklidir.

Cihazı eklemek için aşağıdaki adımları uygulamanız yeterlidir:

Sinyal tekrarlayıcınızın fişinin takılı ve ana gücün açık olduğundan emin olun.

1. Cihazı eklemek istediğiniz sinyal tekrarlayıcıya yakın tutun (en fazla 5 cm uzakta).
2. Eşleştirme düğmesine en az 10 saniye basılı tutun. Eşleştirme düğmesini arka kapağın altında bulabilirsiniz.

3. Cihazda kırmızı bir ışık sabit şekilde yanacaktır. Ardından yönlendirmek istediğiniz ürüne gidin ve eşleştirmeyi tekrarlayın.

IKEA Home smart ürünlerinizde beyaz bir ışık kararmaya başlar ve başarıyla eşleştirildiğini belirtmek için bir kez yanıp söner.

FABRİKA AYARLARINA GERİ DÖNDÜRME**Kablosuz sinyal tekrarlayıcı için:**

Sinyal yineleyicinin altındaki iğne deliğine en az 5 saniye boyunca bir pim ile bastırın.

Sinyal tekrarlayıcıyı sıfırladıktan sonra, yönlendirme cihazınızı sinyal tekrarlayıcı ile eşleştirmeli ve ardından yönlendirme cihazını tekrar IKEA akıllı ev ürününüzle eşleştirmelisiniz.

ÖNEMLİ!

- Sinyal yineleyici sadece ev içi kullanım içindir ve 0°C ila 40 °C (32°F ila 104 °F) sıcaklıklarda kullanılabilir.
- Sinyal Yineleyiciyi doğrudan güneş ışığına veya bir ısı kaynağına maruz bırakmayın, aksi takdirde aşırı ısınabilir.
- Sinyal Yineleyici ile alıcı arasındaki mesafe açık havada ölçülür. Farklı yapı malzemeleri ve ünite yerleştirmeleri kablosuz bağlantı erişim mesafesini etkileyebilir.

DİKKAT:

- Duvar soketi ekipmanının yakınına yerleştirilmeli ve erişilmesi kolay olmalıdır.
- Yalnızca kuru yerlerde kullanın.
- Çocukların ürünle oynamasına çok dikkat edilmelidir.
- Cihaz zarar gördüğünde bertaraf edilir.
- Hasar görmüş veya hatalı bir USB kablosunu asla şarj için kullanmayın çünkü bu şekilde aletlerinize ve cihazınıza zarar verebilirsiniz.

TEKNİK BİLGİ

Tip: E1746 kablosuz Sinyal Yineleyici

Giriş: 5.0 V DC

Erişim Mesafesi: Açık havada 10 m

Yalnızca iç mekan kullanımı için

Çalıştırma frekansı: 2405-2480MHz

Çıkış gücü: 3 dBm

Kullanım talimatı

- Güç adaptörünü duvar prizine takın, Sinyal Tekrarlayıcıyı boş yuvaya takın.
- Şarj ederken sadece cihazınız için tavsiye edilen bir USB kablosu kullanın ve arızalı kabloları değiştirin.

Bilmekte fayda var

- Kablosuz stor perdenizin pilini şarj etmek için kullanılabilir.
- USB kablo uzunluğu ve kalitesi şarj hızını ve performansını etkiler.
- Şarj sırasında cihazlar ısınabilir; bu tamamen normaldir ve tamamen şarj olduktan sonra yavaş yavaş tekrar soğumaya başlarlar.
- Depolama sıcaklığı: -20 ° C ila 25 ° C (4 ° F ila 77 ° F).
- Çalışma sıcaklığı: 0 ° C ila 40 ° C (32 ° F ila 104 ° F).
- Temizlemeden önce ve kullanılmadığında güç adaptörünü güç kaynağından çıkarın.

Tavsiye edilen önlemler ve teknik veriler için, güç adaptörünün arkasına bakın.

BAKIM TALİMATLARI

Sinyal Tekrarlayıcıyı ve Güç Adaptörünü temizlemek için yumuşak ve kuru bir bezle silin.

NOT!

Ürüne zarar verebileceğinden aşındırıcı temizleyiciler veya kimyasal çözücüler kullanmayın.

Gelecekte kullanmak için bu talimatları kaydedin.**Ürün servisi**

Kapakların açılması veya sökülmesi sizi tehlikeli voltaj noktalarına götürebileceğinden veya diğer risklere maruz bırakabileceğinden, bu ürünü kendiniz tamir etmeye çalışmayınız.

Teknik veriler PSU

Türü: ICPSW5-5EU-1
ICPSW5-5GB-1

Giriş: 100-240 VAC, 50/60Hz, 0.2A, 7.0W

Çıkış: 5.0 V DC

Maksimum toplam yük: 1.0A, 5.0W

Ortalama aktif verimlilik: %78.5

Düşük yükte verimlilik (%10): %68.0

Yüksüz güç tüketimi: 0.03 W

Sadece iç mekan kullanımı içindir

Üretici: IKEA İsveç AB

(ticari kayıt numarası: 556074-7551)

Adres: Box 702, SE-343 81 Älmhult, İSVEÇ



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerektiğini belirtir. Ürün, çöpe atılması gerektiğinde geri dönüşüm için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip ürünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile irtibata geçiniz.

عربي

الشركة المصنعة: IKEA من السويد AB
(رقم السجل التجاري: 556074-7551)

العنوان: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض ايكيا.

ملاحظة!

ينبغي عدم استخدام منظفات كاشطة أو مذيبيات كيميائية لأن ذلك قد يُتلف المنتج.

يرجى حفظ هذه الإرشادات لاستخدامها في المستقبل.

صيانة المنتج

لا تحاول إصلاح هذا المنتج بنفسك، لأن فتح أو إزالة الغطاء قد يعرضك إلى نقاط جهد خطيرة أو غيرها من المخاطر.

البيانات الفنية PSU

النوع: ICPSW5-5EU-1

ICPSW5-5GB-1

الدخل: 100-240 فولط، 50/60Hz, 0.08A, 4W
VAC, 50/60Hz, 0.2A, 7.0W 100-240

الخرج: ٢٤ فولط

إجمالي الحمل الأقصى: 1.0 أمبير، 5.0 واط

متوسط الكفاءة النشطة: 78.5%

الكفاءة عند تحميل منخفض (١٠٪): 68.0%

استهلاك الطاقة عند اللامحل: 0.03 واط

لاستخدام في أماكن مغلقة فقط

تعليمات الاستخدام

- قم بتوصيل محول الطاقة في المقبس الحائطي، وأدخل مقوي الإشارة في الفتحة المتاحة.
- يرجى استخدام كابل USB الموصى به لجهازك وعدم استبداله بكابلات أخرى.

من الجيد معرفته

- يمكن استخدامه لشحن البطارية الخاصة بالستارة اللاسلكية.
- طول وجودة كابل USB تؤثر على أداء وسرعة الشحن.
- قد ترتفع حرارة الأجهزة أثناء الشحن. وهذا أمر طبيعي تماماً، ستنخفض الحرارة تدريجياً مرة أخرى بعد أن يتم شحنها بالكامل.
- درجة حرارة التخزين: -20 درجة مئوية إلى 25 درجة مئوية (4 درجة فهرنهايت إلى 77 درجة فهرنهايت)
- درجة حرارة التشغيل: 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت إلى 104 درجة فهرنهايت)
- يرجى فصل محوّل الطاقة من المنفذ الحائطي قبل تنظيفه وعند عدم استخدامه.

لمعرفة التدابير الوقائية والبيانات التقنية الموصى بها، يرجى قراءتها على الجزء الخلفي من محوّل الطاقة.

تعليمات العناية

لتنظيف جهاز مقوي الإشارة ومحوّل الطاقة، يمكنك مسحهما بقطعة قماش جافة وناعمة.

وظائف مقوي الإشارة اللاسلكي

مع مقوي الإشارة TRÅDFRI، يمكنك توسيع مدى وصول منتجات IKEA Home smart.

الإقتران: أضيفي منتجات KEA Home smart على نظامك. انظري التعليمات أدناه.

إضافة جهاز توجيه إلى مقوي الإشارة

سوف تكون الأجهزة مقترنة مسبقاً في حالة تم بيع مقوي الإشارة مع منتجات IKEA Home smart (في نفس العبوة).

لا يمكنك إضافة منتجات IKEA Home smart مباشرةً إلى مقوي الإشارة الخاصة بك. حيث تحتاج إلى جهاز التوجيه TRÅDFRI لإضافتها.

لإضافة أجهزة توجيه، ما عليك سوى اتباع الخطوات أدناه:

تأكد من توصيل مقوي الإشارة الخاص بك ثم تشغيل الطاقة الرئيسية.

1. امسك جهاز التوجيه بالقرب من مقوي الإشارة الذي تريد إضافته (عن بعد لا يزيد عن 5 سم).
2. اضغط بشكل مطول على زر الإقتران لمدة 10 ثوانٍ على الأقل، ويمكنك العثور على زر الإقتران أسفل الغطاء الخلفي.
3. سيصدر ضوء أحمر ثابت على جهاز التوجيه. ثم انتقل إلى المنتج الذي تريد توجيهه ثم كرر عملية الإقتران.

على منتجات IKEA Home smart، سيبدأ الضوء الأبيض بالوميض مرة واحدة إشارةً إلى أنه قد تم الإقتران بنجاح.

إعادة ضبط المصنع للجهاز

لمقوي الإشارة اللاسلكية:

أدخل دبوساً في الثقب أسفل مقوي الإشارة وأصغط لمدة 5 ثوانٍ على الأقل.

بعد إعادة ضبط مقوي الإشارة، يجب إقران جهاز التوجيه إلى مقوي الإشارة ثم إقران جهاز التوجيه بمنتج IKEA Home smart مرة أخرى.

مهم!

- يعتبر جهاز التوجيه للاستخدام الداخلي فقط ويمكن استخدامه في درجات حرارة تتراوح من 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية (من 32 فهرنهايت إلى 104 فهرنهايت).
- لا تعرض مقوي الإشارة اللاسلكية لضوء الشمس المباشر أو وضعه بالقرب من أي مصدر للحرارة، لأنه قد يسخن أكثر من اللازم.
- يتم قياس المسافة بين مقوي الإشارة اللاسلكية والمستقبل في الهواء الطلق من غير أي عوائق. يمكن لمواد البناء المختلفة ومكان وضع الوحدات أن يؤثر على مدى الاتصال اللاسلكي.

تحذير:

- يجب أن يكون المنفذ الحائطي بالقرب من المعدات المستخدمة ويمكن الوصول إليه بسهولة.
- يستخدم فقط في الأماكن الجافة.
- يجب الإشراف على الأطفال في جميع الأوقات لضمان عدم عبثهم بالمنتج.
- ينبغي التخلص من الجهاز فوراً في حالة تلفه.
- يرجى عدم استخدام كابل أو سلك USB تالف خلال شحن الجهاز، حيث أن ذلك قد يؤدي إلى تلف وضرر جهازك.

معلومات تقنية

النوع: E1746 مقوي إشارة لاسلكية

القدرة المبدولة: 5.0 فولت تيار مستمر

المدى: 10 متر في الهواء الطلق من غير أي عوائق

للاستخدام الداخلي فقط

تردد التشغيل: 2405-2480 ميجاهيرتز

القدرة الفعلية: 3 ديسيبل

